Correo Argentino Santa Fe | Tarifa reducida Concesión 248 | Franqueo a pagar Cuenta Nº 74

EL LITORAL

Año XLV — No. 14.139 | Precio del ejemplar: $ 5.- | SANTA FE, domingo 2 de setiembre de 1962 | Edición de 16 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651/59 - Tel. 16271

NUEVOS CHOQUES HUBO EN ARGELIA

Efectivos del distrito militar IV cañonearon a las tropas leales al Sr. Ahmed Ben Bella



Un grupo de manifestantes recorre las calles de Argel protestando por la continuada divergencia entre las facciones políticas argelinas. (Radiofotografía United Press)

ARGEL, 2 (UPI). — Por segunda vez en 24 horas, las tropas del Ejército de Liberación Nacional Argelino trabaron combate entre sí, en medio de indicios cada vez más persistentes de que las fuerzas que apoyan al "hombre fuerte", Ahmed Ben Bella, están iniciando su marcha sobre Argel.

Se informa de choque en Boghari, localidad ubicada a 136 kilómetros al oeste de Argel, entre tropas de Ben Bella pertenecientes a la sexta willaya (distrito militar) y la cuarta que se le opone.

"Vamos a marchar sobre Argel y nada podrá detenernos", dijo el comandante de la sexta willaya hablando con los periodistas después de quince minutos de violento fuego.

Un informe de Inkermann, a 225 kilómetros al oeste de Argel, dice que columnas de Ben Bella se dirigen a la ciudad de Orleansville, que está en el territorio de la sexta willaya. La principal carretera conecta a Orleansville con Argel.

Un vocero de los comandantes de la sexta willaya que se oponen al intento de Ben Bella de controlar la política de Argelia, dijo que las tropas de esta willaya están moviéndose también, "en camiones y tanques" hacia Orleansville, procedentes de Bou Caid.

Las fuerzas del Ejército Nacional de Liberación que apoyan a Ben Bella están integradas por 55.000 combatientes según se cree. Cuentan con equipos y vehículos blindados de manufactura comunista.

La cuarta willaya y su único respaldo entre los otros cinco distritos militares, es decir, la tercera willaya, tiene 22.000 hombres, según se calcula.

No hay informes precisos sobre bajas como resultado del combate de hoy, ni en la lucha que se libró anoche durante dos horas.

Detuvieron en Brasil al capitán Gramont

NATAL, (río grande do norte, Brasil), 2 (UPI). — El capitán francés Phillipe Gramont, fue detenido por la policía brasileña y entregado a Interpol, según se informó ayer.

Gramont que pertenecía a la Organización del Ejército Secreto, está condenado a muerte por la justicia de Francia.

UN CONVENIO CON SUECIA SE SUSCRIBIRA

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Mañana a las 12.30 se firmará un acuerdo sobre "doble imposición con respecto a impuestos", entre nuestro país y el reino de Suecia. El convenio será firmado por el canciller, Del Carril, y el encargado de negocios de Suecia, Sr. Carlos Henry Petersen. El documento a firmarse evitará la doble imposición con respecto a los impuestos a los réditos y al capital de inversión.

Presidirá una delegación el Dr. B. del Carril

Viajará a la Santa Sede

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bonifacio del Carril, presidirá la delegación argentina que asistirá a la inauguración del Concilio Ecuménico Vaticano II, a realizarse el 11 de octubre próximo en la ciudad del Vaticano.

Integran la delegación el subsecretario de Culto, Dr. Roberto H. Lanusse, y el embajador argentino en Río de Janeiro, Dr. Atilio Dell'Oro Maini.

El derecho de huelga sería reglamentado

Daría a conocer el decreto el P. E.

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — En medios oficiales continúa circulando con insistencia la versión de que en los próximos días se dará a conocer un decreto reglamentario del derecho de huelga.

La redacción final del documento estaría siendo analizada por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social que ya habría concluido con la recopilación de los antecedentes del caso, inclusive los que están insertados en diferentes legislaciones extranjeras.

Se recuerda que el derecho de huelga está reconocido en el artículo 14 bis de la Constitución Nacional, pero dejando librado su ejercicio a una posterior reglamentación. Conviene igualmente recordar que para canalizar los diferentes conflictos gremiales que se producen, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social aplica en últimas circunstancias los términos de la ley Nº14.786 de conciliación obligatoria, vencidos los cuales —15 días hábiles con cinco más de opción— las partes quedan en libertad de acción.

Ha trascendido, asimismo, que el citado decreto, próximo a aparecer, fijará claramente las causas en las cuales podrá ejercer el derecho de huelga el sector de servicios públicos.

DIRIGENTES DEL PDC CONCURRIRAN MAÑANA A LA CGT

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Mañana a las 10 concurrirán a la Confederación General del Trabajo, los miembros de la junta nacional del partido Demócrata Cristiano, Dr. Horacio Sueldo, Guillermo Fernández Gill y Enrique de Vedia e Ing. Federico Bauchwitz.

Lo harán con el propósito de realizar una nueva reunión con los miembros de la comisión provisoria de la central obrera.

HA FORMULADO ACLARACIONES UNA CAJA DE JUBILACIONES

SE VINCULA CON CARGOS HECHOS POR LA COMISIÓN INVESTIGADORA

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — Mediante un comunicado, entregado en conferencia de prensa, el directorio de la Caja Nacional de Previsión para el Personal del Estado, refuta las acusaciones formuladas en el despacho de la Comisión Nacional de Investigaciones.

El comunicado, que lleva las firmas de todos los miembros del directorio de la caja, aclara que "las excepciones en el trámite, acordadas por el directorio a beneficiarios amparados por distintas leyes se limitaron a seguir el reglamento pertinente, que lo permite cuando se trata de personas afectadas por problemas económicos, enfermedades, desalojos, siniestros y otros supuestos que justifiquen la petición del interesado".

Manifiesta, asimismo, que "los privilegios a los ex legisladores se los otorga la ley, no el directorio. A la caja —añade— en cuanto órgano de ejecución de la ley, sólo le corresponde cumplir con sus disposiciones, haciendo abstracción de la justicia intrínseca de la misma.

"En efecto —dice— sería irregularidad no cumplir con la ley en vez de ajustarse a lo que ella ordena".

El informe de la comisión investigadora afirmaba que la caja seguía un trámite de excepción al abonar por planilla los haberes a los ex legisladores beneficiarios de la ley 16.092, y al respecto advierte el directorio del instituto que "la liquidación por planilla es el trámite común para todos los sectores cuyos haberes son fijos y conocidos, y por lo tanto no requieren equiparación previa, como ocurre con los docentes, Prefectura Nacional Marítima, magistrados judiciales e institutos penales, entre otros.

De esta manera se simplifica la labor administrativa de la caja, porque permite liquidar en conjunto mediante el sistema mecanizado de I.B.M.

No constituye ningún privilegio".

Asimismo, señala el comunicado que "ninguno de los ex legisladores cuya nómina se ha publicado percibió ni percibe el haber que le correspondería por aplicación de la ley especial. Por resolución expresa del directorio esos haberes no se pagan hasta tanto la caja regularice sus pagos a otros sectores demorados por la falta de recepción normal de sus fondos.

Dice luego que "no es exacto, en consecuencia, que las erogaciones por pagos a esos beneficiarios hayan gravitado en el actual estado financiero de la caja, en detrimento de otros sectores de jubilados", y a continuación da una lista de 91 ex legisladores que están percibiendo actualmente haberes jubilatorios ante la caja, y expresa que de ellos "se les liquidan cifras de orden de los $ 1.000 a: Pérez Virasoro; del orden de los $ 2.000 a: María R. Farjzano, María de la Fuente, Santos Gonzálos, Silvio Parodi, Humberto Pierangelis y Aldo Luján; del orden de los $ 3.000 a: Arcadio Avendaño, Josefa M. de Tubio, Ricardo Larco, Héctor Blasi, Luis María Paul, Alfredo Fronlana, Francisco R. Loco, Martínez Darwin, Elena D. Girolano, Alberto Fiasche, Juan Zamudio, F. Garagusso, M. Buyán, M. A. Scaltamachia, Eduardo Rana, A. Silvestre, B. Tejeda, y M. Gámer".

Cita luego 17 ex legisladores que tienen emolumentos del orden de los $ 4.000; cuatro del orden de los $ 5.000; dos, del orden de los 7.000; uno, con 8.000; tres, con 9.000 entre estos Julio Herrera, fallecido; uno con 11.000; tres, con 12.000; tres con 13.000; once, con 15.000, entre los que figuran Angélica de Blanco, Ilda de Mollis, Delia de Parodi, y sucesores de A. Ruzo; seis de 16.000; uno de 17.000; cuatro de 18.000; ocho de 20 mil, y dos de 23.000; José Lucero y Diego Luis Molinari.

FOETRA decidió adoptar un nuevo plan de acción

BUENOS AIRES, 2 (UPI). —El secretariado nacional de FOETRA decidió adoptar un plan de lucha, luego de rechazar la propuesta empresaria de aumentos formulada por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. A fin de coordinar dichas medidas de fuerza, el secretariado nacional, juntamente con los secretarios de las distintas filiales del gremio telefónico, se reunirán la semana próxima.

UNA EXPLOSIÓN NO NUCLEAR HIZO LA U. SOVIÉTICA

MOSCU, 2 (UPI). — La Unión Soviética llevó a cabo anoche una explosión subterránea de carácter no nuclear, con objeto de estudiar la corteza terrestre por medio de un nuevo método de sondeos sísmicos, según anunció radio Moscú. El estallido se registró no lejos de Tiflis, a unos 320 kilómetros de la frontera con Irán.

El S. Pontífice habló sobre el C. Ecuménico

Explicó alcances del mismo

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (UPI). — El Papa Juan XXIII, predijo hoy que el próximo Concilio Ecuménico surtirá efectos no sólo en la cristiandad sino en los "hombres buenos y juiciosos" de todo el mundo.

El Sumo Pontífice se dirigió a un grupo de estudiantes de arquitectura de distintas partes del globo que celebran una reunión en Roma. Ayer regresó a Ciudad del Vaticano de su residencia veraniega de Castel Gandolfo. Con el objeto de hacer preparativos para el Concilio Ecuménico que comenzará el once de octubre próximo.

Hablando en francés, el Papa dijo que "es más que evidente" que el concilio no producirá doctrinas ni fórmulas sensacionales". Pero explicó que el concilio ampliará las dimensiones de la caridad a las diversas necesidades de las personas y presentará el mensaje de Jesucristo en forma más clara.

"Esto significa la conversión del corazón del hombre, el fresco rigor del espíritu, la fe lúcida y viviente. Estas condiciones de renovación intensifican el fervor de la cristiandad pero no pueden dejar indiferentes a los hombres buenos y juiciosos del mundo entero".

El Papa señaló que el concilio se propone construir un nuevo edificio sobre la base escada por el curso de la historia, con los medios divinos y humanos de los que dispone la Iglesia Católica. Añadió que la Iglesia se propone renovarse a sí misma, orientándose hacia su pasado.

En ese sentido, expuso, que "hay una "analogía significativa" en la presencia de los estudiantes de arquitectura en Roma. Su Santidad hizo un paralelo entre la arquitectura y la Iglesia.

Dijo: "La contemplación de monumentos dejados como herencia por la sucesión de los siglos y las enseñanzas por fuerza derivadas de los mismos, deben ofrecer sugestiones útiles a los arquitectos que estén inclinados a dar al hombre un marco más adecuado a su vida individual, familiar y social. Un marco tal que indujera a observar rectitud en lo moral, dedicación al trabajo y fraternal amistad con los de su propia especie". Esto lo expuso en forma de pregunta. Agregó el Papa que los arquitectos buscan crear lugares gratos para el hombre, donde éste pueda hallar comodidad y ambiente saludable, y donde su espíritu pueda imbuirse de luz y contento.

"Sus obras están al servicio del hombre, con el propósito de corresponder a sus necesidades y a las de los que viven en su comunidad. Eso mismo es lo que la Iglesia quiere hacer, dentro de sus propios medios y en su lugar propio", concluyó.

Relación entre el cigarrillo y el cáncer del pulmón

CHICAGO, 2 (UPI). —El Dr. Howard C. Taylor, médico de Nueva York, declaró que no es necesario seguir recopilando datos científicos para probar la relación existente entre fumar cigarrillos y el cáncer del pulmón.

"Los estudios ya realizados son suficientes y están disponibles para comprobarlo, si es que tal comprobación es necesaria —declara el Dr. Taylor en la edición de setiembre de la publicación de la Asociación Médica de los Estados Unidos.

"De hecho, las pruebas disponibles son mucho más precisas que las aceptadas por la profesión médica en su diagnóstico sobre las causas de otras plagas.

"Es bien conocida la presencia de substancias causantes de cáncer de la piel en animales sometidos a pruebas de laboratorio con condensados de tabaco; la predilección pulmonar de las lesiones precancerosas entre los grandes fumadores, amén de otros numerosos estudios y estadísticas reveladores de un constante paralelismo entre el número de cigarrillos habitualmente consumidos y la posibilidad de desarrollo de cáncer en el pulmón.

"Sin embargo, el fumador individual no relaciona el peligro con sí mismo, ya sea porque no comprende la magnitud del riesgo, o porque le parece demasiado remoto el día del ajuste de cuentas" —concluye el Dr. Taylor.

UN SISMO ARRASO ZONAS DE IRAN

Devastó poblaciones enteras en una región de 13.400 millas cuadradas. Las víctimas

TEHERAN, 2 (UPI). — El Dr. Hossein Khatibi, presidente de la Cruz Roja Irania, declaró hoy que los informes que se reciben que el número de muertos "es más de mil" hasta ahora y que la cifra aparentemente aumenta constantemente. Pero, según el diario "Attelaat", hay cuando menos 4.000 muertos y muchos miles de heridos. Se informa que montones y más montones de muertos yacen en las calles de las poblaciones, mientras se lleva a cabo la identificación. "Los abatidos aldeanos lloran y se lamentan incesantemente", dice el diario. "Ancianas mujeres y niños han sido vistos tratando de quitarse la vida, dándose golpes contra las rocas, luego de reconocer entre los muertos a alguno de sus seres queridos".

Oficiales de la Cruz Roja laboran incesantemente distribuyendo alimentos, ropas y medicinas. Las noches son muy frías en las regiones montañosas y los abastecimientos de frazadas de emergencia son traídas en camiones del ejército.

Los periodistas que presenciaron el terremoto de abril de 1960 en Lar y Gerash, en los cuales perecieron 3.000 personas, dicen que el desastre de Lar "fue un juego de niños" comparado con éste.

Las sacudidas provocadas por el sismo se sintieron en Teherán, provocando la caída de botellas, vajillas y otros utensilios domésticos de sus estantes. Pero en Teherán no ha habido víctimas, a juzgar por los últimos informes, siendo pequeños los daños registrados.

Hay 3.000 muertos hasta el momento

TEHERAN, 2 (UPI). — Radio Teherán dijo esta noche que tres mil personas perdieron la vida en la región de Daranisfahán, como consecuencia del terremoto que se registró anoche.

Intensidad del terremoto

ESTOCOLMO, 2 (UPI). — El terremoto que estremeció la región noroeste de Irán anoche fue diez veces más intenso que el de Agadir, el desastre de Marruecos que causó 12.000 muertes el primero de marzo de 1960, según dijo hoy el Instituto Sismológico de Uppsala.

La Universidad de Estocolmo señaló que el sismógrafo quedó inutilizado por la fuerza del fenómeno, tras dejar registrada una lectura de 600 microgales, lo cual es sesenta veces mayor que las lecturas que se han realizado durante la actual serie de ensayos nucleares soviéticos. Un microgal es equivalente a una dislocación de una centésima de milímetro por segundo cuadrado en la superficie terrestre.

Los ensayos soviéticos, que equivalen a la fuerza expansiva de 40 millones de toneladas de TNT, sólo llegaron a marcar 10 microgales, según la universidad.

TEHERAN, 2 (UPI). — Un gran terremoto azotó anoche el noroeste de Irán, devastando pueblos a través de una zona de 13.400 millas cuadradas y causando lo que las autoridades temen sean miles de víctimas.

El terremoto ocurrió anoche a las 19.20, en una zona de 22.000 kilómetros cuadrados, en el sur al suroeste de Teherán.

Están interrumpidas las comunicaciones

Las autoridades informaron que todas las comunicaciones con la zona estaban interrumpidas y con el mundo exterior casi totalmente alteradas por muchas horas.

El gobierno denominó el terremoto un "serio desastre".

El shah Mohammed Reza Pahlevi, de vacaciones junto al mar Caspio, ordenó que tropas y equipos médicos se dirigieran inmediatamente a la zona afectada.

Las autoridades aquí dijeron que se cree que este temblor es uno de los peores que ocurrió en Irán en los últimos años.

Más de tres mil personas fueron muertas y tres mil heridas el 24 de abril de 1960, cuando un gran terremoto destruyó las ciudades de Lar y Gerash en el sur de Irán.

El epicentro del terremoto de anoche se halla entre Hamadan y Ghazvin, unas 140 millas al oeste de aquí.

La zona afectada

Las autoridades dicen que la zona más afectada se halla en unos 22.000 kilómetros cuadrados, que incluye Hamadan, Saveh y Gahzvin, en los montes Elburz. Agregaron que la mayor parte del daño y de las muertes ocurrieron en los pueblos y villorios, cuyas construcciones son de barro y sin fundamentos.

Dijeron que no hay informes de serios daños en las ciudades.

Diez cuerpos fueron sacados de casas demolidas en la villa de Alvir y seis de los pueblos de Kharaghan, informaron las autoridades.

Khatibi dijo que los pueblos más afectados fueron Abbasad, Ajan, Aynabad, Alishar, Douraj, Menjeghan, algunos de los cuales se encuentran a 25 millas al oeste de Teherán.

El gobernador de Ghazvin informó que había una gran cantidad de víctimas cerca de Tkestan, y "alto índice de pérdida de vidas".

Las autoridades expresaron que el temblor fue sentido por cerca de un minuto, anoche, en Teherán. El Instituto Geofísico de Teherán dijo que temblores periódicos fueron registrados por más de seis horas después del empuje inicial.

Los temblores se deslizaron a lo largo de una zona del sudoeste al oeste a través de las montañas. El terremoto fue sentido a lo largo de toda la parte occidental del ferrocarril transiranio.

Todas las comunicaciones ferroviarias entre Teherán y las provincias fueron interrumpidas para investigar el daño.

Los cables de comunicación entre Teherán y las provincias occidentales estaban afectados y se usaban equipos sin cables para comunicarse con las zonas del desastre.

Tareas de rescate

Las operaciones de rescate comenzaron tan pronto como llegaron aquí las primeras noticias del desastre.

Un hospital móvil, mil carpas, cincuenta toneladas de alimentos y cuatro mil mantas fueron enviadas anoche por el León Rojo (la Cruz Roja irania).

Varios camiones con equipos de comunicación radiales fueron enviados a los pueblos para coordinar las operaciones de rescate.

La fuerza aérea dijo que hoy habían salido tres aviones para estudiar la magnitud del desastre.

Raleigh Burke se refirió al arribo de armas a Cuba

EL EX JEFE DE OPERACIONES NAVALES DIJO QUE SON UNA AMENAZA PARA LA UNIÓN

SAN DIEGO, (California), 2 (UPI). — El almirante retirado Raleigh Burke, ex jefe de operaciones navales, declaró que los pertrechos desembarcados recientemente en Cuba por los países comunistas son una amenaza para los Estados Unidos.

Ese material seguramente está destinado para intentar la destrucción de nuestro orden social", señaló Burke en bordo del destructor "Henry Wilson", armado con cohetes.

Llamamiento al presidente Kennedy

MIAMI, 2 (UPI). — El periodista John K. Knight hizo un llamamiento al presidente Kennedy para que haga frente "por la fuerza si fuera necesario" al reforzamiento de Cuba con equipo militar y técnicos soviéticos.

Knight, que entre otros diarios edita el "Miami Herald" dedica la mayor parte de su columna editorial de hoy a la situación cubana.

Knight dice que hubo un tiempo en que se oponía al derrocamiento del primer ministro Fidel Castro, a pesar de que no estaba de acuerdo con las ideas del cubano. "Pero ahora la situación es completamente diferente, pues Castro es un dictador comunista que trata de llevar su insidiosa ideología al resto de América latina", dice Knight y agrega: "Ha colaborado con una potencia extranjera —Rusia— para extender su sistema al hemisferio occidental, lo que constituye una violación flagrante de la doctrina de Monroe, violación que merece ser tratada como tal".

Refiriéndose a la conferencia de prensa del presidente Kennedy en que éste expresó la opinión de que la intervención en Cuba por Estados Unidos, en estos momentos, haría que el primer ministro Nikita Khruschev actuara en forma desagradable en Berlín, Knight dice que "a pesar de ello, habrá que hacer frente con la fuerza si fuere necesario a la cuestión cubana".

"La gente no comprende cómo es posible que Estados Unidos envíe tropas al Vietnam septentrional para desalojar a los guerrilleros comunistas y no haga nada para impedir que los rusos se apoderen de Cuba".

La situación en el Caribe juzgan diarios españoles

MADRID, 2, (UPI). — Los diarios madrileños "ABC" y "Arriba" publican editoriales sobre "el desafío de las tropas rusas en el Caribe" y "los soviéticos en Cuba".

Gastón Baquero, ex redactor jefe del "Diario de la Marina", afirma en "ABC" que "desde hace por lo menos un mes, todas las noches salen barcos cubanos llenos de armas y de soldados desde el cabo San Antonio, hacia puertos mejicanos" y que... "esas armas y esos hombres son distribuidos, probablemente hacia la frontera guatemalteca, aunque no se excluye la posibilidad de que una parte quede en Méjico y otra sea introducida en los mismos Estados Unidos".

"Y siguiendo otra ruta —prosigue el periodista cubano— esos barcos van a la Guayana inglesa, donde el comunista Jagan se encarga de su distribución en Brasil y Venezuela.

El artículo de Baquero, "El desafío de las tropas rusas en en Caribe", se refiere también al armamento y tropas enviadas por Rusia a Cuba y comenta que "Rusia retira su comando militar de Berlín y llena con sus tropas el Caribe. Su desafío a América no puede ser más arrogante ni más transgresor de ciento cincuenta años de legislación y de previsión".

En "Arriba", bajo el título "Los soviéticos en Cuba", J. L. Gómez Tello, comenta que "lo que sucede es grave, pero es la consecuencia lógica de la política seguida".

Argumenta el editorialista que "se señaló hace bastante tiempo la existencia de instalaciones militares en Cuba controladas por personal de países procedentes del bloque soviético" y que "esta advertencia fue acogida por el sonriente escepticismo de los que todavía entonces, y ellos sabrán por qué, ponían en duda que la revolución cubana no era como se ve ahora".

"¿Qué tiene, pues, de particular —agrega— que senadores y políticos de Washington se hayan estremecido al reflexionar? Deseamos que, gracias a este temor, comprendan la reacción de los pueblos cuando el comunismo llama a sus puertas, y, sobre todo, como consecuencia de los errores de la propia política norteamericana".

EL PRESIDENTE RUSO VIAJARA A YUGOSLAVIA

MOSCU, 2 (UPI). — El gobierno soviético anunció que el presidente Leonid Brezhnev visitará Yugoslavia entre el 24 del actual y el cuatro de octubre próximos, a invitación del mariscal Tito. Previamente se había hecho un anuncio similar en Belgrado. Tal anuncio se había esperado desde hace meses y el viaje de Brezhnev es considerado generalmente como un paso más en el mejoramiento observado recientemente en las relaciones soviético-yugoslavas.

También hicieron conjeturas sobre un posible viaje del presidente Tito a la Unión Soviética durante el próximo otoño para pasar unas vacaciones y reunirse con el primer ministro Nikita Khruschev.

Pero últimamente se indicó que el viaje del presidente yugoslavo podría ser aplazado por algún tiempo.

Rechazaría el plan de la UN el Sr. Tshombé

Está destinado a poner fin a la secesión

KAMINA (Katanga), 2 (UPI). — El presidente de la provincia de Katanga, Moisé Tshombé, dio a entender claramente que rechazará el ultimátum de las Naciones Unidas para que Katanga se incorpore al resto del país.

En un discurso que pronunció ante una multitud que lo aplaudió vivamente en la gira que realiza por el interior de la provincia, Tshombé dijo: "Es necesario que el mundo sepa que Katanga jamás negociará bajo presión".

Mañana expirará el plazo de diez días que el jefe de las operaciones de las Naciones Unidas, Robert K. Gardiner, dio a Katanga para que acepte su plan para poner término a la secesión.

El secretario general interino de las Naciones Unidas, U Thant, dijo recientemente —según una información oficial emitida en Elisabethville— que procurará la aplicación de sanciones contra Katanga si el plan no es aceptado dentro del plazo fijado.

Tshombé dijo que "la crisis del Congo jamás se resolverá mediante proposiciones de personas que viven a miles de kilómetros de distancia; personas que no interpretan la mentalidad del pueblo congoleño y que desconocen todo el problema".

Discrepancias de Robert Frost con Eugeny Yevtushenko

MOSCU, 2 (UPI). — Robert Frost, figura patriarcal de la literatura norteamericana, que tiene 88 años de edad, y el poeta Eugeny Yevtushenko, inquieto dirigente de los jóvenes literatos comunistas que cuenta 60 años menos, discreparon anoche sobre las cualidades poéticas del "manifiesto comunista".

La divergencia se produjo en el curso de una amistosa charla informal que abarcó a la poesía en general, y resultó evidente que los dos poetas se divirtieron en la conversación.

Frost, que se encuentra en Moscú bajo los auspicios del programa de intercambio cultural con Estados Unidos, se reunió con Yevtushenko y otros jóvenes poetas soviéticos en el café Aelita, lugar de reunión predilecto de la juventud moscovita.

"De todos modos Karl Marx no fue un buen poeta", declaró Frost al comentar sobre el padre del comunismo.

"Yo", contestó Yevtushenko, "considero que el manifiesto comunista es un maravilloso poema. Está escrito como un poema".

Frost le preguntó si Marx habría contratado a un poeta para que se lo escribiera y Yevtushenko se rió.



En la Sociedad Rural de Santa Fe. — Un aspecto del ruedo central, en momentos en que se inician los bailes folklóricos frente al palco oficial de la 56a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias. (Información Pág. 4a.)



Jefe militar venezolano con Kennedy. — El primer mandatario norteamericano, John Kennedy, saluda al jefe de las fuerzas armadas de Venezuela, brigadier general Antonio Briceño Linares, durante la visita efectuada por este último a la Casa Blanca. (Radiofotografía United Press)



EL Dr. URIEN HIZO UN ANALISIS DE LOS PROBLEMAS DEL CAMPO

ENUNCIÓ PLANES PARA ERRADICACIÓN DE PLAGAS Y AUMENTAR LA PRODUCCIÓN

CONCORDIA, 2 (UPI). — "Afortunadamente ya se ha hecho conciencia general que la recuperación de nuestra economía se ha de lograr sólo en la medida que el campo vuelva a retomar la posición perdida, que fuera en tiempos pasados ejemplo mundial de productividad y pujanza", dijo el secretario de Agricultura y Ganadería, Dr. César I. Urien, en el discurso que pronunció en la víspera durante la ceremonia inaugural de la Exposición Ganadera, organizada por la Sociedad Rural local, a la que asistieron, además, las altas autoridades provinciales y municipales, representantes de entidades agropecuarias y gran cantidad de público.

Destacó el Dr. Urien "que la significación de la economía argentina de la variada producción de la tierra ha sido siempre preponderante, en forma tal, que en épocas de ese pudimos obstentar títulos de preciado orgullo en ese sentido", y añadió que "cuando abandonamos o nos desviamos de esta trayectoria, sufrimos el desquicio y la distorsión del juego normal y regular de la vida económica del país.

Señaló más adelante que el gobierno ha apoyado las peticiones de los productores contra cualquier clase de impuesto a las exportaciones agropecuarias, y acotó: "Resulta para nosotros natural el horror de los productores por la sola mención de la posibilidad de reimplantar un sistema de retenciones a las exportaciones o diferencias de cambios. Por ese camino —agregó— hemos desembocado en la situación actual de descapitalización del agro y caída general de nuestra producción exportable, que tan serias consecuencias ha tenido en la situación económica, social y política del país. Para que nuestra economía se recupere debe cambiar decididamente, cuanto antes, el curso de las curvas de la producción y exportación agropecuarias. Una de las condiciones necesarias, imprescindibles para valorizar nuestra producción ganadera, es la de la sanidad".

Hizo notar la preocupación del gobierno por erradicar la fiebre aftosa, y anunció que en Entre Ríos se iniciará en octubre la vacunación obligatoria de los 3.300.000 cabezas de ganado vacuno, y al efecto se han designado varias comisiones para auxiliar en la tarea.

En cuanto se refiere a la avicultura, señaló numerosas medidas adoptadas para defender su producción y afirmó: "Tenemos que abocarnos con firmeza a resolver los problemas y promover el resurgimiento de la citricultura nacional, adoptando medidas que aseguren y eleven el nivel técnico de la producción, fortalezcan la economía de los productores y estimulen su aprovechamiento integral".

Informó que se acababa de dar solución al problema que ha venido preocupando a los exportadores, consistentes en las cajas de cartón para el envío de frutas al exterior. Dijo que ello quedó resuelto con lo dispuesto en el régimen de "draw black" por medio de la aplicación, automáticamente, de los beneficios solicitados por los fruticultores. Anunció también que acababa de recibir una comunicación del Banco de la Nación en la que informa que ha resuelto prorrogar hasta el 30 de setiembre de 1963 el acuerdo de los préstamos para adquisición y aplicación de abonos y fertilizantes que se estableciera especialmente para Concordia.

Añadió finalmente que se ha dispuesto autorizar a los gerentes de sucursales de la región para que concedan prórrogas de hasta un año a los citricultores que no puedan atender sus obligaciones por pérdida de la producción o dificultades en la cosecha".

EN PARANÁ SE HARÁN LAS II JORNADAS SOBRE EDUCACIÓN

EL CONSEJO DE EDUCACIÓN DICTÓ UNA RESOLUCIÓN ADHIRIENDO A LAS MISMAS

PARANA, 2. — En respuesta a la invitación que le formulara la Facultad de Ciencias de la Educación por intermedio de su delegado organizador, Prof. Ramón Félix Caropresi, el Consejo de Educación ha resuelto participar de las II Jornadas de Educación que organiza el Departamento de Pedagogía Universitaria de la Universidad del Litoral y que se realizarán en Paraná en el transcurso de este mes.

A este efecto ha sido designada una comisión que integran el subinspector José A. Sanguinetti, la inspectora seccional de escuelas, Aurelia L. de Demonte Vitali, y las profesoras Lidia Guggiari y Lidia Zapata.

El congreso de directores de registros civiles

PARANA, 2. — Luego de haber participado de las sesiones que llevara a cabo en la ciudad de Salta, la comisión de coordinación y estudios del Segundo Congreso Nacional de Directores Generales de Registros Civiles se reintegró a sus funciones el titular del organismo en esta provincia, Sr. Carlos Augusto Goncebatt Lambert, quien ejerce la presidencia de la referida comisión.

Numerosos e importantes temas fueron tratados en tal oportunidad, entre los que cabe destacar la extensión del certificado prenupcial a la mujer o en su defecto su total supresión; creación de ficheros generales por parte de todas las provincias, con miras a la concreción del fichero nacional; gestionar que el anteproyecto de ley sobre el registro del estado civil y de la capacidad de las personas aprobado por el segundo congreso de la especialidad realizado en esta en diciembre de 1961 sea sancionado mediante decretos-leyes, a fin de que las avanzadas disposiciones que contiene el mismo, puedan ponerse en vigencia a la mayor brevedad; gestionar ante el Poder Ejecutivo de la Nación para que se ponga en plena ejecución e integralmente, la ley Nº 13.482 que creó el Registro Nacional de las Personas y mediante lo cual podrá obtenerse la centralización de los datos de identificación de todos los habitantes del país, incluso la de los recién nacidos; gestionar ante las mismas autoridades, la modificación del artículo 8º de la ley Nº 14.367, en lo referente a la prioridad del uso del apellido paterno; la intercomunicación entre las distintas direcciones de registros civiles de los datos de matrimonios y funciones correspondientes a las personas nacidas en otras jurisdicciones, de manera que en la ficha de nacimiento consten las distintas mutaciones del estado civil.

Igualmente, y ante las dificultades manifiestas de conseguir la concurrencia de muchas delegaciones, se resolvió que el tercer congreso no se lleve a cabo en el corriente año, facultándose a la presidencia para que lo convoque, de acuerdo a las circunstancias en el transcurso del venidero.

Declaran de utilidad pública un terreno

PARANA, 2. — La intervención federal declaró por decreto de utilidad pública el terreno de 500 metros sito en la planta urbana de la localidad de Villa Ramírez, propiedad de los Sres. Scioli Hnos. Por el mismo decreto se autoriza a la municipalidad de esa localidad para expropiar ese bien.

Para adoptar esta medida, se tuvo en cuenta que la firma Graff Hnos. adquirió oportunamente un grupo electrógeno marca Fiat, nuevo, de 535 kilowats horario y 80 HP en corriente alternada, que le fue adjudicado por la Dirección Nacional de Energía y Combustibles, mediante contrato celebrado en la ciudad de Buenos Aires. La citada empresa, tenía en tratos la adquisición de una propiedad lindera a los fines de la instalación del mencionado grupo electrógeno, sin poder llegar a una solución amigable con los propietarios del mismo. Ante el fracaso de las gestiones de los amigables componedores y la urgencia de poner en funcionamiento el grupo electrógeno adquirido, así como el continuo reclamo de las distintas empresas de la localidad, fue dictado el decreto municipal.

Conferencia de Blanco Boeri

PARANA, 2. — En un acto organizado con los auspicios de la Alianza Francesa, que tuvo efecto en el ateneo "Luis F. Etchevehere" pronunció una conferencia el escritor y crítico de arte, Sr. Edmundo Blanco Boeri, para referirse al tema: "El poeta Rimbaud y el martirio de su existencia".

Un numeroso público colmaba las instalaciones del local.

La Dirección de Cultura

PARANA, 2. — Por decreto de la intervención federal se ha incorporado al Ministerio de Gobierno y Justicia y Salud Pública, la Dirección de Cultura con todo su personal y sus organismos de promoción y difusión cultural. Se designó con funciones de director al Sr. Ariel R. Olivera, sin perjuicio de sus funciones como director de Prensa y Turismo.

Calle "Apolinario Osinalde"

PARANA, 2. — El Departamento Ejecutivo municipal ha dictado un decreto ad referéndum del Ministerio de Gobierno, por el que se designa con el nombre de "Apolinario Osinalde" a la hoy denominada calle "Gaboto" en su tramo comprendido entre Laprida y Los Vascos.

ORGANÍZANSE LOS FESTEJOS DE LA "SEMANA DE ROSARIO"

REALIZÓSE UNA REUNIÓN EN LA S. DE GOBIERNO DE LA MUNICIPALIDAD

ROSARIO, 2. — Se formalizó una reunión con representantes de las diversas colectividades extranjeras que actúan en este medio. En dicha oportunidad, el secretario de Gobierno de la comuna, Dr. Pedro Mario Giraldi, agradeció en nombre del Departamento Ejecutivo, la colaboración de las entidades de residentes extranjeros que han prometido su concurrencia a los festejos de la "Semana de Rosario", entre la que se encuentra incluida la celebración del "Día del residente extranjero".

Luego de un cambio de ideas, se fijaron diversas normas y se resolvió reunirse el próximo jueves a las 20.30, en la Dirección de Turismo, ubicada en calle Córdoba 708 para dar forma a los diversos actos a realizarse, así como la participación que en los mismos, tendrá cada colectividad.

Declaración del ex intendente Sr. Carballo

ROSARIO, 2. — El ex intendente municipal de Rosario, Sr. Luis C. Carballo ha dado a publicidad el siguiente comunicado:

"Con respecto al decreto de la intervención federal disponiendo una investigación de la administración de mi gobierno comunal, a pedido del actual comisionado municipal, señor Eduardo Hertz, según consigna la decisión de las autoridades deseo manifestar que "ya en una oportunidad me he dirigido al entonces interventor federal solicitando que las investigaciones sean realizadas con seriedad, de lo cual recibí una respuesta favorable a mi pedido. Por otra parte, el ex comisionado nombró comisiones investigadoras cuyas conclusiones aún no han sido dadas a publicidad. Lo he invitado públicamente para que por todos los medios de difusión, accediera a un debate, sin que jamás me respondiera. Creo que ahora no ha de ocurrir lo mismo.

"Es necesario que a la investigación se le ponga fecha de terminación y no estoy dispuesto a que la misma pueda ser utilizada con fines políticos ni a permanecer en silencio mientras se siembra la duda y la confusión. Soy partidario de que se me investigue y he solicitado —como es público— que las conclusiones sean elevadas a la justicia, quien es la única autoridad competente para juzgar en definitiva".

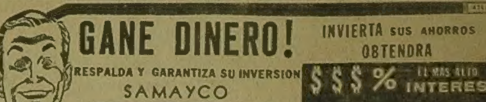
Las licencias de conductores

ROSARIO, 2. — A partir de mañana se dará comienzo en esta ciudad a la renovación de la licencia de conductores de automotores. Los interesados serán atendidos en la Dirección General de Tránsito, dentro del horario de 7 a 12, debiendo concurrir munidos de su carnet y un certificado médico otorgado por la repartición sanitaria oficial correspondiente a su domicilio.











EL OPERATIVO UNITAS III SE INICIARA EL 10

BAHIA BLANCA, 2 (UPI). — Entre el 10 y el 29 del corriente se llevará a cabo el denominado operativo Unitas III, con participación de naves y aviones de Estados Unidos, Brasil, Uruguay y la Argentina.

Las naves argentinas zarparon hoy con destino a Río de Janeiro. Son los destructores "Brown", "Espora" y "Rosales" y el portaaviones "Independencia", el submarino "Santa Fe" y el buque tanque "Punta Médanos". También irá la primera escuadrilla de exploración de la base de Comandante Espora, con aviones P2Y-Neptune y la Escuadrilla antisubmarina del portaviones con aviones S2F-Tracker.

En total, en dicho operativo, intervendrán 17 naves de los 4 países y 4 escuadrillas de aviones, con un total de no menos de 2.500 hombres.

El capitán Argüelles, al informar sobre la intervención argentina en ese operativo, dijo que el país no compromete fondos especiales para participar del mismo y que la intervención en él estaba prevista en el plan anual de las actividades de la flota.

No apoya Vítolo una candidatura extrapartidaria

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El ex ministro del Interior, Dr. Alfredo Vítolo, ubicado en la llamada "línea dura", de la UCRI, sector que se opone a las gestiones personales que realiza el ex gobernador Oscar Alende, actual presidente de la junta ejecutiva del partido destinadas a lograr una coincidencia de propósitos con otras agrupaciones políticas y la posible aceptación de una candidatura presidencial extrapartidaria, que podría ser incluso la del teniente general Aramburu, dijo en una reunión de la juventud metropolitana del denominado Movimiento Combatiente de la UCRI: "No creemos en el falso dilema de dictadura o presidente digitado, sino en una salida popular con legalidad o en su defecto tendremos en la Argentina los "barbudos".

El Dr. Vítolo, conversando con los periodistas, al término del acto dijo que "la coyuntura histórica no permitirá una dictadura. Si esta llega —agregó— será efímera. Creo que se agravará la crisis militar porque no hay solución de fondo. El coronel Guevara dice la verdad, que es además una verdad que todo el mundo conoce. Tras la situación actual reconoce un hecho generador del proceso: el derrocamiento del Dr. Frondizi", y añadió el ex ministro: "Cuando tres comandantes en jefe derrocan al jefe supremo del ejército, según la Constitución, el principio de disciplina desaparece".

SE DISPUSO UNA MORATORIA EN LAS CAJAS DE PREVISIÓN

LA MISMA SE EXTENDERÁ HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El Poder Ejecutivo dispuso una moratoria extraordinaria en las cajas nacionales de previsión social, incluida la sección Trabajadores del Servicio Doméstico, por única vez, hasta el 31 de diciembre de 1963, fecha en la que se harán exigibles las deudas fijadas por decreto.

La disposición gubernamental, originada en el ministerio de Trabajo y Seguridad Social, establece una serie de normas sobre el particular, incluyéndose una que señala: "Desde el 1o. de mayo de 1962 y hasta el 31 de diciembre de 1963, la deuda consolidada al 30 de abril de 1962, devengará un interés de moratoria del 15 por ciento anual, pagadero por mes adelantado, antes del día 20 de cada mes". La espera extraordinaria dispuesta, beneficiará exclusivamente a los deudores que se presenten ante la Caja acreedora, dando cumplimiento a una serie de requisitos. La presentación de la moratoria deberá hacerse antes del 31 de octubre próximo, indicando el monto de la deuda consolidada al 31 de abril del corriente año.

A los efectos de las disposiciones vigentes en el decreto, la deuda consolidada abarcará los siguientes rubros:

a) Aportes retenidos al al personal
b) Contribuciones patronales.
c) Aportes personales de los afiliados a las cajas nacionales de previsión de trabajadores independientes, profesionales y empresarios.
d) Recargos.
e) Multas.
f) Intereses.

La deuda consolidada al 30 de abril de 1962 podrá ser cancelada mediante el pago en cuotas mensuales, iguales y consecutivas, pagaderas antes del 20 de cada mes, ajustadas a los siguientes planes:

Plan A: "Sin interés y excento de intereses, multas y recargos por todo concepto, para aquellos deudores que, sin acogerse a los beneficios del plazo de espera dispuesto en el decreto, opten por cancelar su deuda en 24 cuotas, a partir del mes de noviembre de 1962".

Plan B: "Con el 15 por ciento de interés anual, para aquellos deudores que amorticen su deuda en treinta y seis cuotas a partir del mes de enero de 1964, cualquiera sea el importe de la misma que resulte de la aplicación de normas anteriores".

Plan C: "Con 24 por ciento de interés anual para aquellos deudores que amorticen su deuda en noventa y seis cuotas a partir de mes de enero de 1964, cuando el importe de la misma que resulte de la aplicación del artículo 5o. (se refiere a los distintos rubros que abarcará la deuda) del presente decreto, exceda de doscientos cincuenta mil pesos moneda nacional".

También podrán acogerse a los beneficios de este decreto aquellos deudores "que a la fecha del mismo se encuentren ejecutados judicialmente por deudas en las cajas nacionales de previsión, comprendidas en esta moratoria extraordinaria". Añade la disposición que "a tales efectos deberán los mismos dar cumplimiento a los requisitos establecidos, presentándose además dentro de los 8 días en el expediente judicial correspondiente, agregando al mismo las constancias administrativas del caso".

El decreto establece que "los beneficios concedidos en esta moratoria y el plan de pagos optado caducarán automáticamente, sin necesidad de interpelación alguna, en los siguientes supuestos:

"a) Falta de pago en término de los aportes retenidos al personal, correspondiente a remuneraciones abonadas con posterioridad al 31 de octubre de 1962.

"d) Falta de pago en término de las mensualidades consecutivas o tres alternadas del interés moratorio.

"c) Falta de pago en término de las contribuciones patronales o de los aportes personales de los afiliados a las cajas nacionales de previsión para trabajadores independientes, profesionales y empresarios, correspondientes a tres meses consecutivos o cinco alternados, que se devenguen con posterioridad al 31 de octubre de 1962.

"d) Falta de pago en término de tres cuotas consecutivas o cinco alternadas del plan de pago optado.

"e) Falsedad en las declaraciones juradas formuladas a los efectos de esa moratoria, por los responsables.

"En todos y cada uno de los casos señalados, las cajas deberán iniciar sin más trámite los respectivos juicios de apremio por el total adeudado".

Partió hacia Brasil el Dr. Raúl Matera

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — El Dr. Raúl Matera, secretario del Consejo Coordinador Justicialista, viajó por vía aérea a Brasil.

Declaró que estará de regreso en Buenos Aires el lunes próximo y desmintió las versiones que le atribuían el propósito de viajar a los Estados Unidos en gira política.

Varios productos se venderán a Australia

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — La Secretaría de Comercio hizo saber que "comienzan a notarse resultados positivos de la reciente visita realizada a Buenos Aires por una misión australiana".

Señala que "se iniciará la venta de diversos productos argentinos, entre los que figuran te, pescado congelado, conservas de pescados, máquinas de contabilidad y equipos de fabricación de productos medicinales".



EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918

Registro de la propiedad intelectual No. 602.625

Director: Ricardo Caputto

LA EDAD PARA EL SERVICIO MILITAR

El anuncio de que se está estudiando la reforma a la ley de servicio militar obligatorio para fijar la edad de la incorporación en los 18 años, actualiza un tema que preocupa desde hace tiempo a los distintos sectores de población. En estos últimos meses el problema del adiestramiento militar de la juventud ha sido encarado, inclusive, bajo la presión de las extremas dificultades económicas, anticipando las bajas de la clase actualmente bajo bandera y hasta considerando la posibilidad de reducir el período a seis meses. Lo cierto es que ambos enfoques forman la trama de un mismo proceso de lógica implicancia social, pues se trata de adecuar la realidad de un sistema de instrucción tradicional a las urgencias de los jóvenes y a las necesidades de la defensa. La conscripción obligatoria representó y sigue representando un avance en la legislación; el reclutamiento de los efectivos de las fuerzas armadas entre los cuadros ciudadanos, en reemplazo de las milicias mercenarias, ha permitido no sólo la preparación física del soldado, el aprendizaje en el uso de las armas, sino también su formación espiritual elevando el nivel de la educación común. Lo que se discute ahora es si esa tarea a cargo de una oficialidad que egresa de los claustros castrenses con una innegable preparación técnica e intelectual, puede ser desarrollada en un lapso menor que el actual y asimilada por los conscriptos a una edad inferior a la establecida. En ese sentido, y por más que se argumente que la disciplina y la enseñanza moderna giran alrededor de mayores exigencias, hay que admitir que la alfabetización, la cultura media y la aptitud para asimilar conocimientos de los jóvenes de 18 años posibilitan la reducción de los cursos de instrucción.

Como se podrá advertir en el ámbito puramente castrense, la innovación que se proyecta no traerá aparejada mayores dificultades; con una adecuada racionalización y recogiendo experiencias casi universales, todo ese material humano que sale de las filas de nuestra juventud trabajadora y estudiosa para ingresar en los cuarteles, barcos y aeródromos podrá ser instruido eficientemente, en un período más breve que el actual y con sensibles economías para el fisco en una época en que los gastos de sostenimiento y alimentación acrecen sin solución de continuidad. Pero si desde el punto de vista de los intereses del Estado la reforma sería favorable, desde el ángulo social del cual por su idiosincrasia y tradición no se desentienden nuestras fuerzas armadas, alcanzaría trascendental significación. Sería como identificarse con un proceso del que depende el futuro de la Nación misma, que descansa sobre el quehacer de las nuevas generaciones. La incorporación al servicio a los 20 años interrumpe el aprendizaje de un oficio o de una carrera técnica o universitaria y las más de las veces mantiene en el desempleo a jóvenes que las empresas se cuidan muy bien de emplear sin haber cumplido con las obligaciones militares.

La exigencia de la conscripción para el ingreso a las fuentes de trabajo se ha generalizado tanto que hasta en entes estatales se plantea al solicitante de empleo. De este modo, los jóvenes que no estudian son empujados al ocio en los años decisivos para orientar su vida y las más de las veces frustran sus vocaciones. La verdad es que si hasta los propios organismos del gobierno apelan a este recurso para incorporar nuevos agentes, quedan ya muy pocas esperanzas en un cambio de orientación en las empresas privadas que en sus anuncios ofrecen vacantes con la expresa recomendación a los postulantes de que es inútil presentarse sin haber hecho el servicio militar. La única salida es la reforma de la ley, anticipando en dos años la edad para la incorporación, que conviene inclusive a la juventud estudiosa, pues a los 18 años es cuando por lo general termina el ciclo de enseñanza media y se evita una brusca y prolongada interrupción en las carreras superiores o universitarias. Adecuar las leyes y reglamentos militares a esta realidad social es lo más oportuno en esta etapa del desarrollo nacional, facilitando el ascenso y la actividad productiva de las nuevas generaciones.

SE PUBLICÓ EL DÍA...

2 de setiembre de 1927

"Corrido por la competencia del olivo importado, el maní perdió mercado y la zona de siembra —importante en la provincia— quedó sin explotar", señalaba el editorial, el que agregaba: "Pero lo curioso es que, desprestigiado el aceite de maní en la Argentina, España se dispone a importarlo no obstante ser productor de aceitunas, con la visible intención de transformarlo en aceite comestible y reexportarlo a Latinoamérica. Esta situación anormal para nuestra economía debería interesar a las autoridades nacionales, las que tendrían que adoptar medidas de estímulo para quienes siembran maní, con el objeto de no malograr un cultivo importante para la industria nacional".

—Una información interesante desde el punto de vista de la integración de la población santafesina, mediante el ingreso de extranjeros nacionalizados, que estaban dispuestos a residir en nuestra provincia, lo consignaba un memorándum del Juzgado Federal, el que especificaba que en el último mes de agosto se habían ciudadanizado 123 personas procedentes: 32 de Italia, 25 de España, 12 de Polonia, 9 de Siria, 7 de Rusia, 5 de Turquía, 2 de Arabia, 3 del Brasil, 2 2 de Arabia, 2 de Austria, 2 del Brasil, 2 del Uruguay y 1 de cada uno de estos países: Portugal, Rumania, Cuba, El Líbano y el Paraguay.

—Desde La Haya, un despacho hacía saber que el ministro de Comunicaciones Marítimas, Sr. M. Vandervelde, había declarado inaugurada en la fecha la conferencia mundial de tráfico aeropostal, a la que asistían delegados de 35 naciones con el objeto de examinar el desarrollo de esa actividad.

2 de setiembre de 1937

—Hacía saber una destacada información que mañana arribaría a esta capital el presidente de la República, general Agustín P. Justo, quien inauguraría los caminos pavimentados que unirían Santa Fe con Rafaela y Córdoba.

—Desde la capital federal, otra noticia consignaba que en circunstancias en que efectuaba su viaje regular desde el puerto metropolitano hasta la isla Martín García, las autoridades marítimas habían perdido contacto con la pequeña embarcación de la armada nacional "Albatros", temiéndose un posible naufragio.

—Desde el exterior, un cable fechado en Londres denunciaba que frente a las costas de Valencia un submarino desconocido había torpedeado y hundido al buque británico "Woodford", hecho por el cual había protestado enérgicamente el gobierno británico ante la reunión de "potencias del Mediterráneo".

—*NUESTRO EDITORIAL. — Comentaba las próximas elecciones presidenciales, advirtiendo que "es hacer un pueblo de cuerpos hartos pero de espíritus inexpresivos, están empeñados ciertos políticos a los cuales el primer mandatario de la Nación podrá arrojar de su lado como a lastre inútil, ya que la estimación pública jamás lograrí hacer blanco en ellos. Llegada la hora en que el presidente Justo se coloca ante la alternativa histórica de optar entre los auténticos intereses del país y los de su grupo político, no podemos menos que desearle que reflexione serenamente y con visión de futuro acerca de los destinos de la República. Por él y por el país esperamos que acierte bajo el signo de la patria".*

CASA DE GOBIERNO

El ministro de Gobierno atenderá en Rosario

El Dr. Carlos A. Baldana, ministro de Gobierno atenderá su despacho en Rosario, mañana por la tarde y el martes por la mañana.

No viajará el Dr. Gianello

El ministro de Educación, Dr. Leoncio Gianello, no atenderá su despacho en Rosario.

ACTOS CULTURALES

Conferencias

Zunilda M. de Fernández. — El viernes en el Museo Provincial "Rosa Galisteo de Rodríguez", sobre "Cine Club Santa Fe, su respuesta al problema de un cine para niños".

Juan José Hernández Arregui. — El viernes, a las 19, en la Facultad de C. Jurídicas, sobre "¿Existe un ser nacional?".

Gastón Gori. — El sábado, a las 21.30, en el Círculo Israelita, sobre "Scholem Aleijem, escritor universal".

Carlos R. Obal. — Mañana, a las 19, en la Unión Industrial (25 de Mayo 2341), sobre "La nueva ley alemana de relaciones económicas con el exterior".

Exposiciones

Sobre cine infantil. — En el Museo Provincial "Rosa G. de Rodríguez", muestra sobre el primer cursillo experimental de cine infantil de Cine Club Santa Fe. Inauguración, el martes.

Museo Municipal de Artes Visuales. — Pinturas de la pinacoteca del museo y grabados de Susana Zinny.

Museos

Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez" (4 de Enero 1510). — Todos los días, menos lunes, de 10 a 12 y de 16 a 19.

"Florentino Ameghino". Museo de Ciencias Naturales (Moreno 2557). — Todos los días, menos sábados, de 9 a 12 y de 15 a 18.

Histórico Provincial (San Martín 1490). — Todos los días, menos lunes, de 9 a 12 y de 16 a 19.

Museo Etnográfico. Dependiente del Departamento de Estudios Etnográficos y Coloniales (25 de Mayo 1470). — Todos los días, menos lunes, de 10 a 12 y de 16 a 19.

Cursos

Ingreso a la docencia. — Mañana, a las 18.30, en la Casa del Maestro, Valentina Arcastello, sobre "El lenguaje, semblanza y personalidad".

Literatura Infantil. — Miércoles y jueves, a las 19, en el Colegio Adoratrices, Rafael Jijena Sánchez, sobre "El folklore y la literatura infantil".

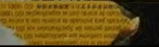
Conciertos

Coro Asociación Amigos de la Música. — Esta noche, a las 21, en el Club de Regatas; dirección: H. A. Nardi.

Cine

Cine Club Santa Fe. — Mañana, a las 21.30, en el cine Santa Fe. Prólogo al nuevo cine argentino: "Viento norte" (Buffil) y "Piel de verano" (Torre Nilsson).

Grupo de Cine. — El miércoles, a las 21.30, en el cine Santa Fe: "El negoción" (A. Feldman). Ciclo cine argentino.



Al general José de S. Martín rendiráse mañana un homenaje

Con los auspicios de la Asociación Cultural Sanmartiniana y con la presencia del presidente del Instituto Nacional Sanmartiniano, general (R) Ernesto Florit, mañana se realizará un acto en homenaje al general José de San Martín, en el Museo Etnográfico y Colonial, a partir de las 19.

Luego de ejecutarse el Himno Nacional por la banda de música del Liceo Militar "General Belgrano", el Dr. Julio Caminos pronunciará un discurso, el alumno del Centro de Historia de la Escuela Almirante Brown, Luis Alberto Rabaglani, pronunciará una conferencia sobre el tema: "San Martín educador" y seguidamente una alumna del Liceo Nacional de Señoritas leerá una poesía en nombre del Intercentro Belgraniano.

Finalmente el presidente del Instituto Nacional Sanmartiniano, general (R), Ernesto Florit, se referirá a la personalidad del Libertador.

ARTES PLASTICAS

Una importante muestra pictórica expondrán en el Museo Rosa Galisteo

Como resultado de gestiones efectuadas conjuntamente por la Dirección General de Cultura de la Provincia y el Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez", ha sido concretada la próxima inauguración en esta ciudad de una importante exposición pictórica, siglo XX, perteneciente a la famosa colección "Torcuato Di Tella", integrada, además de las más cotizadas firmas universales de plásticos, por tres premios internacionales de escultura, correspondientes al reciente concurso organizado por el mencionado instituto.

La inauguración de esta muestra se llevará a cabo el día 14 del mes en curso, a las 19.30, en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", y será expuesta además desde el 5 al 21 de octubre venidero en el Museo Municipal "Juan B. Castagnino" de la ciudad de Rosario.

Se incluye el Holando en el cupo exportable de ganado al Paraguay

La Sociedad Rural difundió hoy una información según la cual y por gestión del Ministerio del ramo en nuestro país, el gobierno paraguayo ha resuelto, en fecha 17 de agosto último, que se incluya en los términos del tratado de Rivera (Uruguay) el ganado de la raza Holando Argentino.

Conforme a ese convenio, celebrado el 18 de diciembre de 1961, se acordó facilitar la exportación al Paraguay, de hasta diez mil vaquillonas generales y hasta tres mil toros de pedigree o puros por cruza, de las razas Shorthorn, Hereford y Aberdeen Angus, controlados de las zonas de Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes.

De esta manera culmina una gestión de la Asociación de Criadores de Holando Argentino entablada ante el ministro de Agricultura y Ganadería de nuestro país, Dr. César Urien.

Ha sido inaugurada hoy la 56a. Exposición Rural de Santa Fe

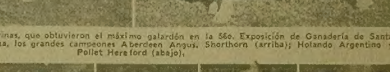
Asistió el titular de Agricultura de la Nación, Dr. C. Urien

Esta tarde a las 15, tal como estaba anunciado, y con la presencia del titular de Agricultura y Ganadería de la Nación, Dr. César Ignacio Urien; del interventor federal en nuestra provincia, general Jorge Nocetti Campos; ministros de la intervención; autoridades civiles, militares y eclesiásticas, delegaciones de entidades e instituciones vinculadas con la producción agropecuaria e industrial, y numeroso público, quedó inaugurada la 56a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias organizada por la Sociedad Rural de Santa Fe.

El Dr. Urien, quien arribó a esta ciudad poco después de las 13 de hoy, habló en la oportunidad, haciendo lo propio el titular de la entidad rural, Sr. Albino Lazzarini y el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, ingeniero Carlos Eduardo Lanús, y el Sr. Bernardo Alemán, por CARCLO.

Un día cálido y pleno de sol fue marco propicio para los actos cumplidos esta tarde, los que se iniciaron con el izamiento de la bandera nacional. Luego la concurrencia entonó el Himno patrio, ejecutado por la banda de música de la policía, y después de los discursos, de los cuales nos ocupamos más adelante, se efectuó el desfile de los productos campeones. Seguidamente fueron presentados diversos números de bailes nativos, llevándose a cabo a continuación un partido de polo y distintas pruebas de destreza criolla.

Esta mañana fue oficiada una misa de campaña en el altar levantado en el picadero de la Sociedad Rural, la que fue oficiada por el obispo auxiliar de la Arquidiócesis, monseñor Enrique Príncipe, ante una gran concurrencia, y a las 11.30 fue rendido un homenaje, por parte de la entidad y delegados de las instituciones que asistieron a la fiesta del agro, a la memoria del Dr. Luis C. Clucellas, fundador de la Sociedad Rural, consistente en una palma de flores que fue depositada ante el busto emplazado en su homenaje frente a la entrada principal de la pista.



Cuatro ejemplares de razas bovinas, que obtuvieron el máximo galardón en la 56a. Exposición de Ganadería de Santa Fe. Son, de izquierda a derecha, los grandes campeones Aberdeen Angus, Shorthorn (arriba); Holando Argentino y Polled Hereford (abajo).

El acto inaugural

Conceptos del Sr. Lazzarini

Inaugurando la exposición habló el presidente de la sociedad organizadora de la muestra, Sr. Albino Lazzarini, quien expresó lo siguiente:

"Asistimos a una fiesta en la cual agro e industria presentan al pueblo los exponentes de su quehacer noble y tesonero. Aquí están, compartiendo honores, la pujante industria nacional en desarrollo y la tradicional fuente de los recursos nacionales insustituibles: nuestra magnífica ganadería.

"En nombre de los productores agropecuarios saludo a la industria, anhelando íntimamente que su progreso rinda a la colectividad el aporte de su concurso y le sea dado cumplir la bendita misión de ofrecer plena ocupación a todo el pueblo argentino.

"En nombre de nuestra entidad, saludo como se ha hecho desde aquí, y desde hace más de cincuenta años, a los criadores de todas las razas, de cuyo trabajo admirable nos enorgullecemos con justicia.

"En homenaje a la brevedad, se ha resuelto no analizar en este acto, el momento crucial que vive el sector campesino.

"Ese análisis lo hemos hecho en el día de ayer por medio de una publicación periodística que refleja nuestro sentir de dirigentes, nuestras angustias de productores y nuestras rebeldías ciudadanas.

"No obstante, considero necesario expresar ante Uds. que representan —como pueblo que son— a todos los sectores de la vida nacional, que no se están dando aún todas las condiciones para que el resurgimiento campesino se concrete y le sea posible, en consecuencia, ofrecer la vigorosa ayuda que la economía de la Nación le reclama angustiosamente.

"Hay aún desorientación y desaliento en el campo. Esto no es bueno para nadie. Advertimos, porque tenemos la obligación de hacerlo, que la menguada economía campesina no resistirá por mucho tiempo el colapso.

"El país debe librar urgentemente, y en todos los frentes, la "batalla del agro" anunciada hace más de un año por el señor secretario de Agricultura de la Nación, Dr. Urien, cuya acción decidida apoyamos ampliamente. Debe tonificarse para siempre el ánimo del productor rural, cualquiera sea la tarea a que dedica sus esfuerzos. Debe comprenderse definitivamente cuál es la raíz del problema. No se trata solamente de elevar la situación económica de los productores para atender sus reclamos, reclamación cuya justicia podría ser desconocida por otros sectores. Se trata, señores, de lograr que los campesinos produzcan tanto como debemos consumir y exportar en el futuro, todos los argentinos.

"Sin una mayor producción agropecuaria no habrá posibilidades de importar lo que el país no puede producir y que le es imprescindible para expandirse económicamente. Frenada la expansión, la crisis es inevitable.

"Aguardamos confiados (porque nadie es más esperanzado que el hombre de campo) que se nos den posibilidades ciertas y permanentes de trabajar en paz y con el aliciente económico que toda empresa merece.

"Debemos analizar con amplitud la situación económica del país, que es realmente afligente. Su corrección debe obedecer a una política económico-social bien definida, en base a una sólida y fecunda explotación agropecuaria. No podemos supeditar nuestro futuro a soluciones de índole fiscal o cálculos financieros. Si para solventar la crisis que estamos padeciendo es menester ahorro y sacrificio, que se estructure, entonces, toda la economía de la República en base de esos postulados, sin privilegios ni excepciones.

"Entonces sí, el esfuerzo campesino mostrará todo su vigor, asombrará con su pujanza y despertará admiración con su tesón. Entonces será la Nación entera como un sol de esperanza, despuntará en el horizonte, para derramar con la abundancia de bienes, la plenitud económica sobre la cual descansa la anhelada paz social".

Del Sr. Bernardo Alemán

El señor Bernardo Alemán, quien en nombre de CARCLO habló a continuación del presidente de la Sociedad Rural, expresó en la parte inicial de su exposición que constituía un hecho altamente significativo la circunstancia de que esta entidad ruralista tenía en su haber 60 años de existencia, siendo la más antigua del país, lo cual le asignaba un mayorazgo donde jugaba, además, un preponderante papel el prestigio alcanzado por sus exposiciones ganaderas. Después de afirmar que en anteriores muestras rurales había definido el pensamiento de la entidad que representaba, acerca del momento actual, y de que los hombres de campo aún esperan la aplicación de una política franca, orientada hacia la recuperación del productor, manifestó que los agricultores y ganaderos habían aceptado todos los sacrificios y comprobaron que ello ha sido estéril, razón por la cual aspiran a que no se los siga engañando, que no se apliquen retenciones ni impuestos a la carne, ni que sean adoptadas otras medidas desfavorables.

Del titular de Agricultura y Ganadería

"Una vez más —expresó el ministro de Agricultura y Ganadería, ingeniero Carlos Eduardo Lanús al comenzar su exposición— cumplo con el grato deber de concurrir, gentilmente invitado esta vez por las autoridades de la Sociedad Rural de Santa Fe, a la inauguración de este magnífico certamen agrícola-ganadero-industrial, donde se exhiben reproductores, implementos, maquinarias, etc., producidos y construidos por lo más representativo del agro santafesino. Es en las exposiciones de esta índole —agregó— donde se pone a la consideración del pueblo el fruto, no sólo del trabajo del año, que es el más pequeño, sino el resultado de años de labor progresiva y sin desmayos cuya síntesis configura el esfuerzo y la técnica de largo tiempo de trabajo y la inversión de grandes sumas de dinero, sean buenos o malos los períodos o etapas económicas por los que es menester pasar. Esta síntesis, cuya expresión se logra en la admiración de un reproductor, o de un implemento de trabajo, significa también patriotismo, confianza, fe, angustias, espíritu de colaboración y otras virtudes que poseen los hombres que acometen la empresa agropecuaria y que no siempre sabemos valorar.

"He tenido oportunidad de observar la calidad de los productos expuestos —señaló seguidamente el ingeniero Lanús— exponentes de la más refinada técnica y de los grandes esfuerzos económicos de los expositores. Francamente, es extraordinario que, a pesar de la incertidumbre general en que vivimos, de las dificultades de todo orden que se presentan para racionalizar y tecnificar las explotaciones, existan grandes grupos de hombres progresistas extendidos por toda la provincia, que afrontan virilmente las contingencias adversas y avancen decididamente enarbolando el estandarte del progreso. Cuando algún día se escriba sobre este período de la historia económica de la provincia, resaltará sin lugar a dudas lo expuesto y ojalá los herederos del presente sepan valorar a sus antecesores, empeñándose con el mismo patriotismo si les tocare actuar en análogas circunstancias".

En otra parte de su discurso, el ministro de Agricultura, luego de destacar la importancia de la producción rural como factor económico para el país, la labor que desarrolla el INTA y la necesidad de tecnificar las actividades agropecuarias, analizó los resultados positivos logrados mediante la acción mancomunada entre técnicos y productores rurales, citando el ejemplo de los consejos asesores de las estaciones experimentales de Rafaela, Oliveros y Colonia Mascías; los consejos de las estaciones del INTA, la Comisión Provincial de Lucha contra la Garrapata, el Consejo Provincial de Lechería, etc. Y adelantó que la intervención federal, ante el auge alcanzado por el cuatrerismo, auspicia la formación de comisiones regionales integradas por caracterizados ganaderos, para colaborar ampliamente con la policía en la represión de este delito que ocasiona graves pérdidas a la economía nacional.

Más adelante recordó conceptos vertidos en la reciente muestra rural de Rosario, en los cuales destacó que "cuando un hombre de campo circunstancialmente ocupa una posición en el gobierno, asume una gran responsabilidad, agravada en este caso por la situación general de la Nación y nos obliga a ser más concretos, veraces y objetivos que nunca, despojando nuestros actos de toda vanidad y lucimiento personal, tratando de ser realmente útiles a quienes con todo derecho esperan mucho de nosotros". "Sobre lo dicho en tal oportunidad —agregó— a lo que ajusto siempre mi actuación, no pretendo nada más que aprovechar toda ocasión que se me presente para dar una orientación sobre nuestro pensamiento. Lamentablemente nuestro ministerio no dispone en el presente de un medio publicitario para asesorar y extender conocimientos, pero descuento que pronto lo tendremos y para ello he solicitado al ministro de Hacienda que dentro del austero plan de economía que realiza en beneficio de la provincia, me suministre los fondos para que contemos a breve plazo con ese órgano de difusión, de tanta importancia para los productores rurales. Sintetizando las palabras que acabo de pronunciar y aprovechando la oportunidad que se me presenta desearía que quedaran en claro tres puntos esenciales: 1) Es necesario que se tecnifiquen las explotaciones rurales, con lo que se obtendrían mayores ganancias sobre la base del aumento de los rendimientos, mejor calidad de la producción y la puesta a cubierto de perjuicios de plagas y accidentes climáticos. Para ello es menester la extensión de conocimientos y la intervención por parte nuestra en la obtención de créditos racionalmente acordados; 2) La política crediticia en el futuro debe encararse sobre la base de que los bancos de fomento deben invertir sus recursos en su totalidad, en créditos de trámite rápido, a plazos largos y bajo interés, ubicando a éstos en el primer orden de prioridades; y 3) La colaboración entre técnicos y productores debe intensificarse y debe ser cada vez más estrecha".

El ingeniero Lanús concluyó su discurso con las siguientes palabras: "Los productores rurales santafesinos deben saber que el Ministerio de Agricultura y Ganadería no es un organismo burocrático, y que está al servicio exclusivo de éstos con sus técnicos, campos de experimentación y multiplicación, laboratorios de análisis completos de tierras, aguas, alimentos balanceados, semillas, leche y subproductos, diagnósticos de enfermedades, etc. Trabaja en colaboración con las instituciones más representativas del país en el orden técnico. Nuestro deseo es que los productores rurales utilicen aún más sus servicios, pues este es el justificativo de su existencia y funcionamiento".





Los oradores en el acto inaugural: Albino Lazzarini, Bernardo Alemán, Carlos Eduardo Lanús y César Urien.

Medidas en favor del productor anunció el secretario nacional

Conceptos del secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, Dr. César Urien, en el acto inaugural de la muestra organizada por la Sociedad Rural de Santa Fe.

"Esta Exposición Nacional de Ganadería de Santa Fe nos presenta todos los años, desde largo tiempo atrás, en una viva síntesis, el panorama actualizado de las actividades agropecuarias en una vasta región del norte argentino.

"Vemos así, como superando dificultades, sobreponiéndose a la incertidumbre y al temor que a veces hacen presa —y no sin razón— al hombre de campo, ponen en evidencia la extraordinaria vitalidad y pujanza de estos dos pilares básicos que sostienen fundamentalmente la economía de la Nación.

"El proceso y el potencial de riqueza de esta provincia quedan también de manifiesto en el sector industrial de la muestra que hoy inauguramos, y que en muchos aspectos es el complemento indispensable de un proceso de desarrollo bien afianzado, y a cuya más amplia complementación, entre agro e industria, debemos tender en forma racional y orgánica, para que uno y otro sector del trabajo nacional no avancen por caminos desencontrados, sino que tiendan a un mismo fin, que es el de fortalecer en todo sentido y con creciente empuje la prosperidad del país".

Luego de destacar el esfuerzo del hombre de campo y de hacer referencia a me-

Un decreto importante que beneficia al agro ha sido anunciado hoy

didas del gobierno en materia agropecuaria, expresó: "Al comienzo de esta semana tuve la gran satisfacción de anunciar en la Corporación Argentina de Aberdeen Angus, la última de las medidas adoptadas a este respecto por el Poder Ejecutivo, y de la que Uds. tendrán ya amplio conocimiento, relacionada con la actualización del costo estimativo o precio fijo para valuar la existencia de hacienda macho. En esa oportunidad, y refiriéndome a lo que ello significaba en momentos de tan serias obligaciones para la Tesorería, dije con toda convicción y sinceridad que, a pesar de valorar como secretario de Agricultura y como productor, lo que ese sacrificio financiero representaba para las arcas fiscales, no me daba todavía enteramente por satisfecho, y que era preciso avanzar todavía más en el sentido de aliviar de cargas injustificadas al hombre de campo, para que seguro y confiado, exento de temores, pueda entregarse plenamente a su fecunda labor, cuyos frutos necesitamos como insustituible contribución para superar las dificultades presentes.

"En la competencia internacional, ahora no solamente juega la calidad y la sanidad, sino de manera muy preponderante el costo. Allí donde hemos librado esa ardua batalla, perdiendo posiciones en los precios, hemos sido desplazados de los [illegible] por otros productores. Todos los señores productores conocen la exactitud de esta afirmación y la amarga experiencia de estos últimos tiempos.

"Por eso estamos ahora en la ardua tarea de rectificar procedimientos y de organizar eficientemente, bajo todos sus aspectos, nuestra empresa rural. El incentivo al productor vendrá por ese camino y con ello lograremos el aumento sustancial de la producción agropecuaria, con la cual —a pesar de las profundas transformaciones operadas en las corrientes del intercambio internacional— tengo la absoluta seguridad de que la Argentina podrá superar muchas de las grandes dificultades de la hora.

"He dicho hace pocos días que tendremos que dar un largo salto hacia adelante en este aspecto del proceso de nuestro desarrollo, para acercarnos por lo menos a las cifras topes de exportación de productos agropecuarios que voy a mencionar, en cuatro de sus principales rubros: 6 millones 613.000 toneladas de trigo en el año agrícola 1928-29; 9.057.000 toneladas de maíz en 1936; 1.071.731 toneladas de carne en 1924, y 245.568 toneladas de lana, en 1946.

"Desde allí descendimos en trigo: en 1952-53, a 190.000 toneladas de trigo; en 1942-43, a 190.000 toneladas de maíz; en 1953, a 318.849 toneladas de carnes y en 1951, a 68.979 toneladas de lana.

"Esta alarmante comprobación tiene elocuencia suficiente para llamarnos a una honda reflexión, y en consecuencia impulsar el conjunto

(Pasa a Pág. 6, Col. 1)

PRECIOS MINIMOS PARA LA COSECHA GRUESA 1962/63

El texto del decreto fijando los precios mínimos para la cosecha gruesa 1962/63, anunciado por el secretario de Agricultura de la Nación, expresa:

"Visto lo propuesto por la Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería de la Nación, y considerando:

Que es reconocida ya la conveniencia de anunciar con anticipación a su siembra los precios mínimos a regir para la comercialización de los productos agrícolas;

Que el conocimiento anticipado de los precios que garantiza el Estado permite a los agricultores contar con tiempo amplio para hacer los planes de utilización de sus tierras;

Que, en consecuencia, es conveniente dar a conocer los mínimos de apoyo para maíz, girasol, maní, mijo y sorgo de la cosecha 1962/63;

Que a los precios que se determinan, la Junta Nacional de Granos intervendrá adquiriendo las partidas que eventualmente no resulten absorbidas por el mercado libre.

Por ello, el presidente de la Nación Argentina, decreta:

Artículo 1º — Fíjanse los siguientes precios mínimos para la comercialización de granos de la cosecha gruesa 1962/63:

Por cada cien (100) kilogramos embolsados o a granel, sobre vagón puerto Buenos Aires:

Maíz. — Amarillo y/o colorado, duro o liso (flint), sano y seco, cuatrocientos ochenta pesos moneda nacional (m$n. 480).

Maíz. — Amarillo y/o colorado, dentado, sano y seco, cuatrocientos sesenta pesos moneda nacional (m$n. 460).

Sorgo. — Granífero colorado, blanco y/o blanco amarillento, tipo oficial, trescientos setenta pesos moneda nacional (m$n. 370).

Por cada cien (100) kilogramos, embolsado, sobre vagón puerto Buenos Aires:

Mijo. — Tipo oficial, base dos por ciento (2 %) de cuerpos extraños y quince por ciento (15 %) de descascarado y roto, libre de rebajas, trescientos veinte pesos moneda nacional (m$n. 320).

Girasol. — Tipo oficial, setecientos cuarenta pesos moneda nacional (m$n. 740).

Maní. — Tipo oficial, descascarado, un mil cien pesos moneda nacional (m$n. 1.100).

La Junta Nacional de Granos determinará los precios correlativos por entregas en otros puertos y estaciones ferroviarias.

Art. 2º — Las cooperativas agrarias, acopiadores, corredores, industriales y exportadores, podrán operar libremente con los citados productos, no pudiendo abonar en las operaciones de compras menores precios que los establecidos en el artículo 1º.

Art. 3º — Si por imprevistas situaciones del mercado, la actividad privada no alcanzara a cubrir los valores de garantía que como mínimo está obligada a pagar, la Junta Nacional de Granos queda facultada para adquirir los productos que se le ofrezcan.

Art. 4º — La Junta Nacional de Granos reglamentará las condiciones de aplicación del presente decreto.

Art. 5º — El presente decreto será refrendado por el señor ministro secretario en el departamento de Economía y firmado por los señores secretarios de Estado de Agricultura y Ganadería y de Comercio de la Nación".

Una bala perdida

Por
Edgardo A. Pesante

PARA EL LITORAL — SANTA FE

ILUSTRO RICHARD PAUTASSO



AL ver caer al viejo no había podido menos que suponerlo. Era un anciano de barbas cenicientas, al que alzó en brazos recibiendo la impresión de que levantaba una bolsa de huesos, no demasiado pesada, por otra parte. También se le ocurrió pensar que transportaba a un niño. La vieja, que lo había presenciado todo, salió del rancho clamando entre lágrimas. Siguiendo sus indicaciones depositó al anciano sobre un catre. A la distancia se oían descargas de fusilería. Momentáneamente el peligro se alejaba.

Revisó la herida. Era en el cuello y manaba abundante sangre. El proyectil había quedado adentro. La mujer lloraba arrodillada junto al catre. ¿Qué hacer? Paseó su mirada por el interior miserable del rancho. Después se asomó afuera. No podía abandonarlos. ¿Cómo interpretarían su actitud los superiores? En realidad, había dejado el mando de la partida para socorrer a ese hombre, cosa que era completamente ajena a su función. Pero, ¿es que no podía ser humano? Estaban en guerra, en una guerra cruenta que a él se le antojaba injusta, y por lo tanto estúpida. Ese criollo inocente herido de muerte era una prueba más. Y todos los hombres que había visto morir en la lucha eran víctimas. ¿Víctimas de quién? ¿Quién tenía la culpa de lo que estaba sucediendo?

Necesitaba hacer algo. Vendar la herida por lo menos. Tocó en el hombro a la vieja, que gemía histéricamente. Tuvo que alzar la voz y levantarla de un brazo. Era preciso proceder con rapidez. La mujer reaccionó, aunque sin dejar de verter lágrimas. Pronto trajo unas telas, que él hizo tiras para ligar la herida y detener la hemorragia. Si lo viera el general lo tomaría a risa o lo acusaría de haberse pasado al enemigo. Ya lo había amenazado con formarle consejo de guerra y hacía semanas que no le dirigía la palabra. Todo eso lo tenía sin cuidado. Su preocupación mayor era estar metido en ese ejército llamado de Observación, encargado de vigilar y castigar a los caudillos alzados del litoral. Soñaba con propósitos más nobles, con formar parte del ejército libertador que preparaba San Martín en Mendoza. Pensaba que el nuevo Director Supremo apoyaba calurosamente los planes del gobernador intendente de Cuyo. Ojalá fuese eso cierto y pudiera obtener su pase junto a ese hombre, al que aprendió a admirar en los días que adiestraba al entonces flamante regimiento de granaderos en el Campo de Marte.

La sangre dejó de fluir de la herida del viejo, pero el infeliz no recobraba el conocimiento. El galope de unos caballos le recordó que había perdido el suyo y que se hallaba en campo enemigo, o por lo menos en campo de nadie, ya que hacía tiempo que Díaz Vélez había ordenado la evacuación de ese suburbio que rodeaba a la capilla de San Antonio. Los jinetes pasaron de largo. Estaba seguro de que eran los mismos con que se enfrentara rato antes. Los soldados morenos que lo acompañaban habían sidos corridos. Acaso pensaran que él, el comandante La Borde, estaba ahora muerto o prisionero. Y se lo irían a contar al general. Sonrió al imaginar la cara que pondría Díaz Vélez al recibir la noticia.

Arrodillada junto al catre la vieja rezaba. El sol se hundía en el horizonte y el rancho se iba llenando de sombras. Se arrimó al pozo, extrajo agua y se enjuagó las manos y la cara. Parpadeó varias veces para escurrirse el líquido de los ojos. Detrás de la capilla asomaban las cruces del cementerio de los pobres. La soledad que lo rodeaba se hacía más evidente, si tenía la cuenta que, seis o siete cuadras al sur, se acantonaba en la Aduana buena parte del ejército porteño, al cual pertenecía, y por el norte, en un lugar impreciso detrás de unos montes, los autonomistas aguardaban asomarse alguna partida para atacarla o preparaban una incursión sobre las posiciones del ejército invasor de sus tierras.

Pronto llegó la noche. Se dejó caer al pie de un árbol, con la vista fija en las estrellas y el oído atento a los grillos y a las ranas. Quería encontrar una salida a su confusión. Pensaba en su vida, pendiente de un hilo en cada combate. En las ilusiones frustradas. Los días maravillosos de mayo de 1810. Luego los desengaños, los egoísmos. Las luchas entre los mismos hombres que dieron el primer paso decisivo. La prepotencia de los advenedizos. La caída de los preclaros promotores. El envanecimiento de los que llegaban al poder. Las maledicencias de los que pretendían alcanzarlo.

Su existencia de soldado lo mantenía lejos de Buenos Aires. La mujer que quiso se había unido a otro hombre. El hogar soñado, anhelado, sabía que nunca podría tenerlo. Una familia, un apellido prolongado por generaciones que pudieran ver una nación definitivamente libre y pacificada. Otros militares se casaban, sin embargo. Por años no veían a sus esposas e hijos. Pensaba que eso era inhumano. Algunos, muy pocos, arrastraban tras de sí a sus mujeres. Pero la situación era insostenible. Cuando no las abandonaban, eran ellas las que dejaban a sus hogares. A veces las uniones tenían un final de tragedia. La guerra es incompatible con la vida familiar. Con este pensamiento concluía sus meditaciones de aficionado a la soledad. Se resistía a refugiarse en los amoríos ocasionales o por la fuerza, los bailes, el canto y el alcohol. Los demás oficiales y la tropa lo miraban como a un bicho raro.

Se quedó dormido. Cuando despertó era noche alta. La vieja seguía sollozando. Penetró en el rancho a oscuras. Se arrimó al herido. Continuaba alentando vida. Tranquilizado volvió a salir. La vieja lo siguió con la mirada húmeda de agradecimiento. Se estuvo un buen rato de pie, oteando el horizonte. Después volvió a echarse junto al árbol. Tardó en dormirse nuevamente, desvelado por su angustia. Dudas, confusión, un porvenir oscuro para él y la Patria. Cuando amaneció, un raído poncho le cubría malamente el cuerpo. Recordó las manos sarmentosas de su madre. La vieja ya no lloraba.

El viejo tenía que morir, pero aguantó todo el día. Recién cuando la claridad comenzó a esfumarse en el poniente, entregó su alma al misterio. Ayudó a la mujer a armar el velatorio. A la pobre ya se le habían agotado las pocas energías y también las lágrimas. Como por encanto aparecieron una mezcla de rencor y resentimiento, y hasta con un no disimulado miedo. ¿Qué hacía allí un oficial porteño? Comprendió que debía marcharse. Lo hizo sin siquiera despedirse de la dueña del rancho.

Un sordo encono lo empujaba hacia la ciudad. Varias veces se dio vuelta para observar los montes tras los cuales acechaban los hombres de pluma de avestruz en el sombrero. Muerte segura le aguardaba de haberse decidido por encaminar sus pasos al campamento santafesino. La guerra era de exterminio. Se dio a conocer cuando le gritaron la voz de alto. De no hacerlo, el centinela hubiera disparado su arma. Sin preguntarle de dónde venía, le dijeron que el general lo había estado buscando durante toda la jornada. Que requería su inmediata presencia en el Cabildo. En el camino pudo observar extraños y presurosos preparativos. Se alegró de que Díaz Vélez quisiera verlo. Precisamente para ajustar cuentas con él había regresado.

Preguntando a unos y a otros ubicó a su jefe. Subió presuroso las escaleras de la casa capitular y entró en el despacho sin llamar. La figura de Díaz Vélez se recortaba de espaldas en el balcón. Nadie lo acompañaba. Al oír su voz el general se sobresaltó. Lo había tomado de sorpresa. Instintivamente el jefe del Ejército de Observación llevó su diestra a la empuñadura del sable. Comenzó a hacerle preguntas. No creyó en la veracidad de las razones que le daba La Borde respecto al motivo de su ausencia. Lo acusó de haber pretendido pasarse al enemigo. Reiteró las amenazas de formarle consejo de guerra. Estaban sólos en el despacho. Abajo, en la plaza, a la luz de antorchas y velones, los oficiales daban órdenes perentorias a sus hombres. Los insultos del general llegaron al punto que el comandante consideró el preciso para extraer de la vaina su arma de soldado de caballería. Díaz Vélez no se inmutó. Sin cambiar de actitud, lo invitó a tranquilizarse, a explicarle sus ideas. La Borde no podía serenarse ni tampoco explicar nada. No era un dialéctico. Sus pensamientos, de por sí confusos, se ofuscaban ante la tirantez de la situación. El general, sabiéndose dueño del triunfo, aunque el subalterno se obstinaba en no envainar su sable, entre serio e irónico, se dio a la tarea de calmarlo ofreciéndole concesiones. Si era incapaz de someterlo a la disciplina del soldado, que se pasara a los montoneros. El comandante no hesitó un segundo en rechazar la oferta.

Fue entonces que Díaz Vélez sonrió recordando no tan lejanas conversaciones mantenidas con el hombre excitado y confundido que tenía delante. Y le ofreció gestionar su traslado a Mendoza. La Borde había guardado el arma. Se sentía avergonzado de su actitud, de no haber sabido llevarla hasta el extremo de locuras que sus impulsos le aconsejaban, y también de que fuese el jefe del Ejército de Observación quien le ofreciera lo que tanto anhelaba. Su desconcierto era tan grande que dudó en aceptar o no la propuesta. Siempre la confusión, el caos, la perplejidad. Se sintió humillado, abatido. Por fin terminó por consentir, aunque dejando constancia de sus recelos ante la actitud del general. Díaz Vélez, viendo ganada la partida, le dio la espalda para ocultar la satisfacción del triunfo. La Borde bajó lentamente las escaleras del Cabildo.

Como un autómata cumplió su parte en la evacuación de la ciudad por el ejército directorial, tarea que se estaba realizando esa noche ante las narices de los montoneros que, engañados por informes falsos, esperaban un ataque a sus posiciones. Si bien había conseguido lo que deseara como una liberación, sospechaba que el destino y su indecisión lo estaban burlando una vez más.

Se consolaba imaginando el Ande gigantesco y una muerte heroica en tierras lejanas, mientras navegaban Paraná abajo. Acaso una bala perdida, pensó con amargura. Bajo sus pies, las olas hacían balancear la embarcación sobrecargada. Evidentemente eso no era pisar firme. ◆



El Padre Buenaventura Suárez S. J. primer astrónomo argentino

Por
José Torre Revello

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES

A un santafesino ilustre, Buenaventura Suárez, le corresponde la gloria de haber labrado en tierra argentina el primer observatorio astronómico que se levantó en su suelo, y de haber construido el instrumental necesario para las observaciones a que se dedicó, que tuvieron gran repercusión en Europa, en donde también habría de imprimirse su famoso "Lunario de un siglo", cuya importancia la revela las reimpresiones que se hicieron de ese libro, el primero sobre el tema escrito por un argentino.

Aunque a partir de 1745 contaría el P. Suárez con instrumentos más precisos, su obra capital había sido terminada en 1738, contando para ello con los precarios instrumentos que le proporcionó su ingenio.

* * *

Buenaventura Suárez, que más tarde habría de vestir los hábitos de la Compañía de Jesús, nació en la ciudad de Santa Fe el 14 de julio de 1679. Sus padres fueron de ilustre prosapia: el capitán Antonio Suárez de Altamirano y doña María de Garay, bisnieta del fundador de la ciudad, el valiente vizcaíno Juan de Garay. Vio la luz, al decir de su biógrafo más documentado, P. Guillermo Furlong Cardiff S.J., en una casona situada, según la nomenclatura moderna, en la calle General López entre las de Rivadavia y San Martín, cercana a esta última. Hechos los primeros estudios en la ciudad natal, en el Colegio de la Inmaculada Concepción, hacía el ingreso a los dieciséis años de edad, a la Compañía de Jesús, el 4 de julio de 1695, realizando los estudios del noviciado en la casa que dicho instituto religioso poseía en Córdoba. En 1706 se encontraba actuando como sacerdote en San Cosme y San Damián, habiendo comenzado por entonces sus observaciones sobre los astros y sus pronósticos sobre el tiempo, según nos informa el propio P. Suárez. En este pueblo habría de residir la mayor parte de su existencia y allí habría de establecer también con su industria, una función de campanas, construyó órganos y espejos, habiendo enseñado a los indígenas de su residencia el dorado de cálices al fuego. Al mismo tiempo por sus amplios conocimientos actuó como profesor de los naturales dedicados al aprendizaje de la pintura y de la escultura, ramas de las plásticas en las que, los indios guaraníes, labraron obras de extraordinario poder sugestivo.

* * *

El pueblo de San Cosme y San Damián, donde culminó su obra el ilustre astrónomo, sufrió varios traslados. Había sido fundado en 1634, en un lugar hoy dependiente del Estado brasileño de Río Grande del Sur. Soportó furiosos ataques y depredaciones que le infirieron los feroces e inhumanos bandeirantes, que en sus marchas dejaban tras de sus huellas humeantes ruinas, llevándose cautivos en largas "colleras", mujeres, hombres y niños, para ser vendidos como esclavos en los ingenios de San Vicente y tierras colindantes. A los cuatro años de su fundación —1638— fue trasladado el pueblo a un lugar dentro de la actual jurisdicción territorial argentina, entre el río Aguapey y el pueblo de la Candelaria. En el siguiente siglo —en 1718—, siendo entonces el P. Suárez cura de San Cosme y San Damián, fue movida la población a una distancia no mayor de una legua hacia el este de la Candelaria, donde permaneció hasta 1740, en que volvió a experimentar una nueva mudanza, a la orilla norte del Paraná, dentro del actual territorio del Paraguay, siendo definitivamente construido en 1760, en el lugar donde en la actualidad se levanta. Señalaremos ahora que entre los años de 1706 y 1740 el pueblo de San Cosme y San Damián funcionó incorporado al de la Candelaria, aunque los vecinos residían en sus respectivos lugares.

Cuando el famoso naturalista Félix de Azara, en 1796, visitó el pueblo de la Candelaria, según dejó estampado en uno de sus escritos, encontró "Un juego de globos podridos con varios tubos de anteojos comunes y astronómicos, todos con vidrios. Igualmente hallé —anotaba— un cuarto de un círculo astronómico de catorce pulgadas de radio, de madera y fabricado por el padre Diego (así: por Buenaventura) Suárez tan groseramente que no es posible hacer medianas observaciones de latitud con él". Juicio que, en vez de aminorar la importancia de la labor del sabio santafesino, la acrecienta porque con esos precarios instrumentos realizó una obra que fue comentada y elogiada por ilustres hombres de ciencia europeos.

Se ignora cómo fue el observatorio construido por el P. Suárez pero, aunque escasas, se tienen noticias de los instrumentos que construyó y otros que después había de poseer trabajados en Inglaterra.

El P. Guillermo Furlong Cardiff, a quien antes nos hemos referido, manifiesta que la vida astronómica del ilustre santafesino se puede dividir en dos etapas. Una primera, entre 1709 a 1738, en que dio término a su "Lunario", y la otra, de 1739 hasta 1750, en que se produjo su deceso. En la primera sólo contó con su propio esfuerzo y la ayuda que podrían proporcionarle los indígenas; y la segunda, al poseer los aparatos construidos en Inglaterra que le serían proporcionados en 1745.

* * *

El "Lunario" fue terminado en el año 1738. En enero de 1743 el manuscrito original destinado a la imprenta lo llevaron los padres procuradores de la Compañía de Jesús, José Rico y Diego Garvia, que partieron del puesto de Buenos Aires embarcados en un navío que se dirigía a España. A raíz de ese viaje se adquirió el instrumental que trajo en 1745 el P. Rico en el viaje de retorno a Buenos Aires. Consistía de las siguientes piezas principales: dos relojes de Inglaterra de Martirón y dos telescopios, el uno de 12 y el otro de 24 palmos, que habría de usar el P. Suárez en sus observaciones y que en parte serían reproducidas en los escritos del P. José Sánchez Labrador.

La primera edición del "Lunario" de la que al parecer no se conoce ningún ejemplar, se supone que fue impreso en 1744. La segunda edición del mismo libro se publicó en Lisboa en 1748. Del extenso título que ostenta su portada copiamos las siguientes líneas: "Lunario de un siglo, que comenzaba en su original por enero del año 1740, y acaba en diciembre del año 1841, en que se comprenden ciento y un año cumplidos... Danse al fin de él reglas fáciles para que cualquiera, sin matemática, ni aritmética, puede formar de estos lunarios de un siglo los de los años subsiguientes desde el de 1842 hasta el de 1903. Por el Padre Buenaventura Suárez, de la Compañía de Jesús. En Lisboa, en la imprenta de Francisco da Silva, con todas las licencias necesarias. Año de 1748". Consta de un total de 200 páginas.

En la introducción deja constancia el autor que "no pudiera haber hecho tales observaciones por falta de instrumentos (que no se traen de Europa a estas provincias, por no florecer en ellas el estudio de las ciencias matemáticas) a no haber fabricado por mis manos los instrumentos necesarios para dichas observaciones, cuales son reloj de péndula con los índices de minutos primeros y segundos; cuadrante astronómico para reducir, igualar y ajustar el reloj de la verdadera hora del Sol, dividido cada grado de minuto en minuto; telescopios, o anteojos de larga vista de solo dos vidrios convexos, de varias graduaciones de ocho a veintitrés pies. De los menores de 8 a 10 pies usé de las observaciones de los eclipses de Sol y Luna, y de los mayores de 13, 14, 16, 18, 20 y 23 pies en las inmersiones de los cuatro satélites de Júpiter, que observé por espacio de trece años en el pueblo de San Cosme, y llegaron a ciento cuarenta y siete las más exactas". El "Lunario", calendario o almanaque astronómico, fue reimpreso por tercera vez en Barcelona en 1752, la cuarta en Ambato en 1759 y la quinta y última en tierra argentina, en la imprenta del Comercio de la ciudad de Corrientes, en 1856, arreglado por Dionisio Arce, que comprende los años 1855 a 1903. Como expresa el P. Furlong, esta impresión "no es estrictamente hablando una reedición del "Lunario" de Suárez; es, sin embargo, una derivación del mismo y debemos considerar a Suárez como el autor primario del mismo, pues todo él está trabajado sobre las reglas consignadas por dicho sabio. Según referencias escritas por sus contemporáneos, además de la obra referida compuso y publicó el P. Suárez en los talleres tipográficos de las misiones guaraníticas: "Libros de efemérides", "Calendarios", "Tablas astronómicas", "Anuarios" y "Cursos de planetas", ignorándose en la actualidad la existencia de ejemplar alguno.

Sobre la repercusión que tuvieron en Europa las observaciones del sabio santafesino, el P. Domingo Muriel, que ejercía el cargo de provincial en la época de extrañamiento de la Compañía de Jesús, en el libro que publicó en latín con el nombre de Ciriaco Morelli "Rudimenta Juris Naturae", que fuera traducido al castellano por el doctor Luciano Abeille y publicado con el título "Elementos de Derecho Natural y de Gentes" en la Biblioteca Centenaria que editó la Universidad Nacional de La Plata, en la discusión octava, al referirse a los casos del trabajo asiduo, menciona al "realizado en medio de los bárbaros, sin aliciente alguno de remuneración, prueba cuán fecundo ha de ser en las naciones civilizadas el estudio arduo que fomentan los premios y recompensas". En ese lugar se ocupa de la labor realizada por el P. Suárez, mencionando la referencia tomada de las "Memorias enciclopédicas" de Bolonia, en donde se citan las actas de la Sociedad de Upsala, en Suecia, de los años 1741 y 1742, expresando que "el celebérrimo astrónomo Vargentin, después de dar las ochocientas observaciones hechas por varios astrónomos en diversas partes del mundo sobre la inmersión y emersión de los satélites de Júpiter y de los cuales se ha servido para formar el sistema y las tablas de los períodos de estos satélites, cita las observaciones hechas por el misionero Buenaventura Suárez en el pequeño país o población de San Cosme y San Damián sobre el río Uruguay, las que prefería por su exactitud a todas las observaciones de los astrónomos de París, Londres, Petersburgo y Pekín".

Juan María Gutiérrez, el primero que entre nosotros se preocupó de realizar una historia de la ciencia argentina y que recogió documentos y piezas fundamentales para tal fin, al referirse al P. Suárez expresó que "cuando se conozcan mejor que hoy los hechos que honran a los americanos, se colocará a Suárez al lado de Franklin, entre aquellos que por su amor innato a la naturaleza y una propensión imperiosa del espíritu hacia la investigación de sus leyes cultivaron las ciencias exactas sin maestros y sin más auxilio que la inspiración propia". Cuantos autores se han ocupado sobre la obra científica del insigne hijo de Santa Fe expresaron su admiración, que se acrecienta al saber los medios con que contó en medio de la selva para llevarla a su término. Para no singularizarnos en la cita, mencionaremos a Ricardo Rojas, que expresó, después de referirse a Benjamín Gould, que instaló el observatorio de Córdoba durante la presidencia de Sarmiento, que Suárez no podía ser olvidado. "Doscientos años después de su nacimiento las oficinas astronómicas se han difundido en nuestro país, al amparo del gobierno, de la fortuna de la industria y de la cultura universales, pero nada de esto es comparable en belleza de espíritu a la espontánea vocación augusta de aquel solitario, que en la selva misionera o chaqueña barajara sus números pitagóricos como un poeta de la ciencia, viendo brillar las pléyades —para el indio sagradas— sobre las densas aguas del Paraná".

Fue el P. Suárez un hombre de espíritu superior, que sin salir del suelo nativo realizó sin otra guía que su propio ingenio, los instrumentos básicos para efectuar sus observaciones que en su tiempo hicieron famoso su nombre en los centros científicos más destacados de Europa, marcando así un jalón en la historia científica argentina.

El P. Buenaventura Suárez, insigne sabio santafesino, falleció en el pueblo misionero de Santa María la Mayor, el 24 de agosto de 1750. ◆

REQUEJO GANO POR TERCERA VEZ LAS "500 MILLAS"

162 Kms. 354 fue el promedio establecido por el vencedor

RAFAELA, 2 (Enviado Especial). — Gran cantidad de público fue bordeando la pista del Atlético de Rafaela, desde hora temprana, para presenciar las clásicas "500 Millas Argentinas", premiando así el gran esfuerzo realizado por los directivos rafaelinos.

Alrededor de las 10 se inició la competencia, estando los coches así alineados: Primera fila: Ramón Requejo, Domingo Di Santo, Hugo Galaverna y Carlos Loeffel; segunda fila: José Fanto, Desiderio Kuriger y Victorio Zini; tercera fila: Francisco De Mercurio, Américo Betta, José Carena y Amado Allovero; cuarta fila: Delmiro Gundi, Orlando Sotro y "Larry"; quinta fila: Domingo Pascutti, Anselmo Taberna y Natalio Cataudella.

La recaudación en Rafaela fue de dos millones de pesos

Un éxito extraordinario de público resultó la clásica carrera de las "500 Millas Argentinas". Desde muy temprano una larga caravana de aficionados fue llegando al circuito y se distribuyó en los lugares más estratégicos.

Según nos informaron los dirigentes del Club Atlético, la recaudación ascendió a dos millones de pesos, cantidad que se estima adecuada para hacer frente a los gastos que originó la organización de la carrera.

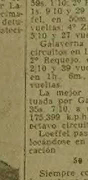
La largada

Hugo Galaverna fue el que tomó contacto con la punta en primer lugar, seguido por Domingo Di Santo, Larry, Requejo, Fanto y Loeffel, completándose la primera vuelta sin modificaciones.

Al cumplirse la tercera vuelta, Larry se encontraba en la segunda posición, tratando de dar alcance a Galaverna.

Hugo Galaverna cumplió el décimo circuito, siempre como puntero, seguido por Larry y Requejo. En la décimacuarta vuelta, Larry se detuvo en su puesto de abastecimiento, por inconvenientes en el embreague; Américo Betta y Natalio Cataudella anunciaron su abandono vueltas antes.

Larry reanudó la carrera, pero habiendo perdido su segunda colocación. Al cumplirse 20 vueltas, la clasificación oficial era la siguiente: 1º Hugo Galaverna, en 33m. 24s. 3/10; 2º Ramón Requejo, en 34m. 44s. 8/10; 3º Loeffel, en 33m. 32s. 3/10 y 19 vueltas; 4º Victorio Zini, en 33m. 40s. 2/10 y 18 vueltas; 5º José Fanto, en 34m. 25s. 5/10 y 18 vtas.



El vencedor piloteando su máquina. Ramón Requejo logró el primer puesto en los últimos circuitos, cuando Galaverna salió de la pista y debió hacer abandono de la prueba.

Abandonó Larry

Rodríguez Larreta siguió con inconvenientes en la caja de velocidades, obligándolo a abandonar la competencia, también lo había hecho Domingo Di Santo, Francisco De Mercurio y José Carena.

Galaverna se afianza

Cuando se cumplían 29 vueltas, Galaverna sacó un circuito de ventaja a Ramón Requejo, que marchaba en segundo lugar; al cumplirse las 30 vueltas al circuito los tiempos eran los siguientes: 1º Galaverna, en 49m. 59s. 1/10; 2º Requejo, en 50m. 1s. 9/10 y 29 vueltas; 3º Loeffel, en 50m. 7s. 8/10 y 27 vueltas; 4º Zini, en 50m. 53s. 3/10 y 27 vueltas.

Galaverna completó los 40 circuitos en 1h. 6m. 41s. 7/10; 2º Requejo, en 1h. 6m. 46s. 2/10 y 39 vueltas; 3º Loeffel, en 1h. 6m. 47s. 1/10 y 39 vueltas.

La mejor vuelta fue efectuada por Galaverna en 1m. 35s. 7/10, a un promedio de 175.399 k.p.h., al cumplir el octavo circuito.

Loeffel pasó a Requejo, colocándose en la segunda colocación.

50 vueltas

Siempre con Galaverna en la punta se cumplieron los 50 circuitos haciéndolo en 1h. 23m.21s. 7/10. 2o. Loeffel en 1h.23m.24s. 8/10 y 49 vueltas. 3o. Requejo en 1h.23m.39s. 8/10 y 49 vueltas. 4o. Fanto en 1h.22m.32s. 6/10 y 5o. Zini en 1h.23m.41s. 7/10 y 43 vueltas.

La diferencia a favor de Galaverna era de 1 vuelta 3s. 1/10, sobre Loeffel. Vueltas después Loeffel se detuvo en su abastecimiento para cargar combustibles perdiendo en esta operación 1m.20s. y su segunda colocación en manos de Requejo.

Se detiene Galaverna

En la vuelta 60 se detuvo Galaverna para reaprovisionarse de combustibles perdiendo en la operación 57 segundos, continuando puntero en la competencia seguido por Requejo en la misma vuelta. La clasificación oficial de este circuito era la siguiente: 1o. Galaverna en 1h.40m.10s. 8/10. 2o. Requejo en 1h.40m.25s. 7/10 y 59 vueltas. 3o. Loeffel en 1h.40m.29s. 7/10 y 58 vueltas.

Al cumplirse 70 circuitos

Las posiciones hasta el cuarto puesto luego de cumplirse la vuelta número 70 eran las siguientes: 1o. el 11 de H. Galaverna con 1h.58m. 1s. y 4/10 para los setenta circuitos. Segundo el 1 de Ramón Requejo con 1h.59m. 15s. y 4/10 para el mismo número de vueltas. En el tercer lugar se hallaba ubicado el 47 de Carlos Loeffel con 1h.58m.55s. y 6/10, pero con 69 circuitos.

En el cuarto lugar estaba colocado el número 29 de José Fanto con 1h.59m.20s. y 3/10, para 64 vueltas cumplidas.

Sin modificaciones se llegó al circuito 80, las posiciones eran estas: 1o. Galaverna, 2o. Requejo ambos con 80 vueltas; 3o. Loeffel con 79 vueltas, 4o. Fanto con 73 vueltas y 5o. Sotro con 66 vueltas.

Se detiene Requejo

Al promediar la competencia Requejo se detuvo para reaprovisionarse de combustibles perdiendo 1m.23s. y una vuelta más y su segunda posición con dos vueltas menos con respecto a Galaverna, segundo se mantenía Loeffel, Fanto en esos mismos momentos perdió algunos minutos por desperfectos en su máquina.

100 circuitos

Faltando completar 72 circuitos y llevándose cumplidos 100 las posiciones eran las siguientes: 1o. Hugo Galaverna, 2o. Loeffel, y 3o. Ramón Requejo.

Fanto que había tenido desperfectos en su motor continuó la carera pero nuevas fallas en su caja de velocidad le obligaron a hacer abandono de la prueba.

Nueva detención

Una nueva detención efectuó Galaverna para reaprovisionarse de combustibles perdiendo en esta operación 1m. cuando había cumplido 110 vueltas y cuya posición era la siguiente: 1o. Galaverna en 3h. 5m. 14s. 3/10; 2o. Leoffel en 3h. 5m. 47s. 5/10 y 109 vueltas; 3o. Requejo en 3h. 5m. 29s. 9/10 y 108 vueltas y 4o. Sotro en 3h. 5m. 21s. 4/10 para las 93 vueltas.

Cabe destacar que la detención de Galaverna permitió a Loeffel colocarse en el mismo circuito del puntero. Pero las vueltas después Loeffel fue quien tuvo que detenerse perdiendo 46s., y la vuelta que había descontado lo que permitió a Galaverna continuar como puntero llevando a su perseguidor más de una vuelta de ventaja.

Sin variantes se cumplió la prueba hasta las 120 vueltas, siendo estas las posiciones: 1o. Galaverna en 3h. 23m. 34s. 1/10; 2o. Leoffel en 3h. 23m. 47s. 2/10; 3o. Requejo en 3h. 24m. 19s. 9/10, estos dos últimos en 119 vueltas y 4o. Sotro con Ford T en 3h. 24m. 28s. 2/10 y 101 vueltas.

Requejo segundo

Loeffel se detuvo en su puesto de abastecimiento para cambiar su rueda delantera izquierda por haberla desbandado, perdiendo 1m. 17s. y también su segunda posición al ser rebasada su línea de carrera por Requejo.

Nueva detención de Galaverna

Por tercera vez debió detenerse Galaverna en su puesto de abastecimiento, esta vez para refrescar su rostro y su pierna izquierda perdiendo sólo 17s.

Apura Requejo

Cumplidas 140 vueltas, las posiciones eran las siguientes: 1o. Galaverna, 2o. Requejo, 3o. Leoffel y 4o. Sotro. A partir de esta vuelta se notó que Galaverna perdía vuelta a vuelta segundos que le permitían a Requejo, que apuraba la marcha, descontarlos. Las diferencias se acortaban así: en la vuelta 146 Galaverna aventajaba a Requejo en 1m. 2s., en la 147 vuelta 53s. en la siguiente 51s., en la 149, 48s., en las siguientes eran éstas: 42s. y 38s. 3/10.

Cumplidas 150 vueltas estas eran las posiciones oficiales: 1o. Galaverna en 4h. 16m. 13s. 4/10; 2o. Requejo en 4h. 16m. 51s. 9/10; 3o. Loeffel en 4h. 9m. 3s. y 144 vueltas; 4o. Kuriger en 4h. 17m. 38s. 6/10 y 128 vueltas y 5o. Sotro en 4h. 17m. 6s. 6/10 y 124 vueltas.

Después de esta vuelta las diferencias eran: 33s. 2/5, 31s. 1/5 y luego 24s. Vuelta a vuelta la ventaja se acortaba, en el circuito 154 la diferencias era de 20s., en la siguientes 17s.

Loeffel que marchaba en la tercera colocación debió abandonar la prueba por desperfectos en su máquina.

Ramón Requejo puntero

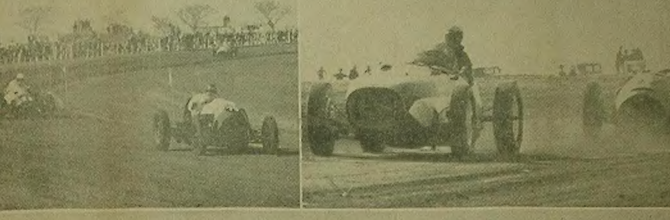
Cuando todo hacía prever que Requejo pasaría a la punta, Galaverna puntero desde la misma iniciación de la competencia se salió de la pista pasando de esa manera Requejo a encabezar la prueba. El accidente sufrido por Galaverna lo obligó a desertar de una competencia que le fue favorable durante 155 vueltas en las que se mantuvo compitiendo.

Con la carrera prácticamente asegurada, Requejo marchó en forma cautelosa para completar las últimas vueltas y convertirse así en el único corredor que consigue tres victorias en las clásicas 500 millas de Rafaela.

Requejo ganador

Una gran actuación le valió a Ramón Requejo poder llegar a la meta final de la competencia como ganador de esta nueva edición de la clásica rafaelina. Cuando la bandera a cuadros lo decretó ganador el público premió su actuación con un caluroso aplauso, segundo se clasificó Galaverna por ser quien recorrió más terreno entre los restantes, correspondiéndole el tercer lugar a Desiderio Kuriger y el cuarto a Carlos Loeffel.









CUATRO INCIDENCIAS DE LAS CLASICAS 500 MILLAS QUE HOY SE CORRIERON EN RAFAELA. ARRIBA, A LA IZQUIERDA, EN PRIMER TERMINO DESIDERIO KURIGER; LUEGO, HUGO GALAVERNA, QUE ESTA A PUNTO DE DESCONTAR OTRA VUELTA; A LA DERECHA, JOSE FANTO ES PERSEGUIDO POR CARLOS HOEFFEL; ABAJO, A LA IZQUIERDA, ORLANDO SOTRO AVENTAJA A ANSELMO TABERNA, Y EN EL OTRO COSTADO, DELMIRO GUNDI, VOLANTE DE SANTO TOME, ESTA A PUNTO DE SER AVENTAJADO OTRA VEZ POR GALAVERNA. ESTE PUNTEO LA CARRERA DESDE SU COMIENZO. MUCHO PUBLICO HUBO EN EL CIRCUITO.

H. GALAVERNA QUE SE ACCIDENTO, SE CLASIFICO SEGUNDO

Galaverna se halla internado en Rafaela

RAFAELA, 2 (Enviado especial). — En las postrimerías de las 500 Millas se accidentó el puntero Hugo Galaverna. Probablemente sufrió un desmayo y su coche se fue contra el alambrado que circunda la pista. Inmediatamente fue trasladado a un sanatorio local, comprobándose que había sufrido la fractura de un brazo y heridas en el hombro izquierdo. El accidente ocurrió al salir Galaverna de una curva.

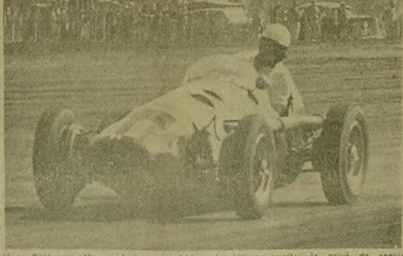
Clasificación final 500 Millas

804,670 kilómetros — 172 vueltas al circuito

1o.	No. 1	Ramón Requejo con Chevrolet, de Buenos Aires, en 4h.58m.22s.4/10, 172 vueltas a un promedio de 162,354 k.p.h.
2o.	No. 11	Hugo Galaverna con Chevrolet, de Marcos Juárez, en 4h.25m.9s.8/10, y 155 vueltas.
3o	No. 79	Desiderio Kuriger con Chevrolet, de Rafaela, en 4h.58m.36s.1/10 y 148 vueltas.
4o.	No. 47	Carlos Loeffel con Chevrolet, de Marcos Juárez, en 4h.9m.3s.3/10 y 144 vueltas.
5o.	No. 4	Anselmo Taverna con Chrysler, de Coronda, en 5h.12s.3/10 y 143 vueltas.
6o.	No. 2	Orlando Sotro con Ford, de Buenos Aires, en 4h.58m.26s.8/10 y 140 vueltas.
7o.	No. 12	Armando Allovero con Chrysler, de San Fabián, en 4h.59m.45s.7/10 y 133 vueltas.
8o.	No. 70	Delmiro Gundi, con Ford 4, de Santo Tomé, en 4h.58m.8s.3/10 y 123 vueltas.

El ganador de las 500 Millas —lo hizo por tercera vez— marcha en persecución de Galaverna. Un competidor detrás suyo sale de la pista luego de hacer un "trompo".

CARLOS HOEFFEL Y JOSE FANTO LUCHARON TENAZMENTE ENTRE SI. EN ESTA SECUENCIA SE VE A HOEFFEL AVENTAJANDO POR POCOS METROS A FANTO. ANTES ESTE VOLANTE HABIA PRIVADO EN LAS POSICIONES. EL PUBLICO SIGUIO CON MUCHO INTERES ESTA LUCHA, EN TANTO GALAVERNA SEGUIA MANTENIENDO SU VENTAJA EN EL COMANDO DE LAS POSICIONES



Hugo Galaverna. Un accidente que sufrió en las últimas vueltas le privó de seguir manteniendo la primera colocación. Desde el comienzo de la competencia se mantuvo en el primer puesto.

Dante Trotta venció hoy en M. del Plata

MAR DEL PLATA, 2 (UPI). — El automovilista Dante Trotta se impuso esta mañana en la prueba para "no ganadores" II Vuelta Diario "La Capital", disputada sobre un total de 504 kilómetros en una ruta totalmente pavimentada y en muy buenas condiciones.

El itinerario que debieron recorrer los 41 participantes de la prueba comprendió el paso por las ciudades de Balcarce, Tandil, Juárez, Necochea, Miramar y Punta Mogotes. El tiempo del ganador fue de 2h.34m.31s.4/5.

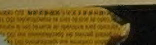
Segundo se clasificó Palretti, con 2h.37m.14s.4/5; tercero Tempone, con 2h.41m.27s.; cuarto Indaramo, 2h.42m.38s.; quinto Morán, 2h.45m.59s.1/5; sexto Druetta y séptimo Cobas.

Jean Stablinski ganó un título ciclístico

SALO (Italia), 2 (UPI). — Jean Stablinski, de Francia, ganó el título de campeón mundial de ciclismo profesional hoy en una soberbia escapada durante las dos últimas etapas de la carrera de 296.2409 kilómetros.

El tiempo no oficial de J. Stablinski fue de 7 horas 43 minutos y 11 segundos con un promedio de 38,364 kilómetros por hora.





Unión y Lanús empataron en un gol

La tarde inapropiada para la práctica del futbol que se registró hoy, indudablemente tenía que restar público en el estadio del C. A. Unión, pese a que había interés por la presentación de Lanús, en cumplimiento de una nueva fecha del certamen de la B de la AFA. Numerosos "claros" en las tribunas de las cuales sólo la del oeste presentó un aspecto acorde con el espectáculo.

Equipos y juez

Los conjuntos, a las órdenes del árbitro Sr. Velarde, se alinearon así:

Unión: Autelli; Ayala y Figueroa; Gómez, Láquiz y Perealisdo; Tucci, Borgogno, Medina, Castillo y Mendoza.

Lanús: Irusta; Bravo y Martínez; Connela, Toyo y Heredia; R. Martínez, López Espinosa, Saporiti, Bonnano y Robles.

El partido

Inició Saporiti el juego dando a López Espinosa que originó el primer peligro al habilitar a Martínez; salió Autelli bien y contuvo. En el otro campo se registró un pase de Láquiz a Mendoza, pero cuando iba a rematar lo derribó Bravo dentro del área, cometiendo infracción que no penó el juez.

Gol de Lanús

A los 10' llegó la apertura del score de parte de la visita. Cedió corner Ayala, envió Robles al centro "sobrando" a varios jugadores y finalmente recibió R. Martínez, quien con un tiro de "emboquillada" batió a Autelli. Riesgosa intervención de Irusta ante un remate de Castillo luego, alejando T. Martínez.

Empate a los 16'

Tras una acción violenta del arquero Irusta contra Castillo, que no fue penada, la pelota llegó a Tucci quien con violento remate que desvió T. Martínez con una pierna, empató, 1 a 1. Buen remate de Mendoza tras excelente acción personal, elevando finalmente la pelota. Indecisión de Ayala y Figueroa, tiró Saporiti a la carrera, pero la pelota salió afuera. Mejor Lanús sobre los 30' de juego.

Con 10 hombres

Cuando se cumplían 33' abandonó el campo el puntero Martínez, debiendo hacer destacar que en Unión, Mendoza actuó resentido en una pierna desde los 25' en adelante. Ambos equipos con 10 jugadores. Poco después el visitante volvió al campo ocupando su puesto. Buena oportunidad perdida por Unión sobre el final de la etapa al fallar Irusta, pasó frente a la valla la pelota y remató Mendoza, afuera. Gran intervención de Autelli al arrojarse a los pies de López Espinosa.

Primer tiempo

UNION 1
LANUS 1

Segundo tiempo

Reinició las acciones Medina con pase a Castillo, éste a Mendoza pero quitó R. Martínez que entregó a López Espinosa, pero Láquiz lo despojó echando adelante. Sobre los 4' una combinación de Medina con Borgogno y Mendoza finalizó con tiro de Castillo alto. Remate de López Espinosa bien contenido por Autelli.

Buena acción del ataque unionista seguidamente y atajada de Irusta muy aplaudida. En el otro campo centro largo de Borgogno hacia Castillo, remató y detuvo Irusta con seguridad. Unión en el ataque a esta altura del partido. Foul de Gómez a Bonnano sobre los 20' entró R. Martínez dando a Bonnano, pero alejó Ayala.

Gran ocasión

Dos minutos después Medina entregó a Castillo a la carrera dentro del área y remató cuando salía Irusta, pero la pelota pasó junto a un poste. Nuevo peligro, ésta vez ante jugada de Mendoza a Castillo que tiró éste a las manos del arquero. Buen quite de Figueroa a Martínez, cuando se internaba hacia la valla.

Otra oportunidad malograda por Castillo con el arco desguarnecido y luego sobre los 36' sucesión de tiros al arco, sacando finalmente al corner Cannela; en el otro campo ataque aislado de Saporiti y foul de Figueroa sin consecuencias.

Cerca del área, foul de Toyo a Castillo. Tiró Perealindo, cargó Borgogno y alejó Bravo. Poco después hubo un corto rechazo de Fausto, tiró de nuevo Tucci y desde la línea del arco rechazó Martínez.

Final

UNION 1
LANUS 1

Recaudación

Alcanzó a la suma de 90.400 pesos.

PRIMERA DIVISIÓN "B"

2a. RUEDA — 5a. FECHA

CLUBS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
BANFIELD	22	13	8	1	55	19	34
NEWELL'S	22	12	5	6	46	19	29
PLATENSE	22	11	6	5	49	33	28
ESPAÑOL	22	10	6	6	44	26	26
TIGRE	22	10	6	6	45	31	26
LOS ANDES	22	8	9	5	41	30	25
UNION	22	9	6	7	34	32	24
LANUS	22	8	7	7	30	34	23
SAN TELMO	22	7	7	8	32	38	21
MORON	22	7	6	9	42	39	20
SARMIENTO	22	7	6	8	33	35	20
ALL BOYS	22	8	3	11	31	37	19
NUEVA CHICAGO	22	7	5	10	35	39	19
ALMAGRO	22	5	8	9	28	44	18
TEMPERLEY	22	4	10	8	23	32	19
C. CORDOBA	22	5	7	10	32	34	17
DOCK SUR	22	5	7	10	27	49	17
EXCURSIONISTAS	22	2	5	15	15	57	9

Próxima fecha (6a., 2a. rueda)

Con los resultados de la primera rueda: Excursionistas 0, Morón 3; Almagro 2, Central Córdoba 2; Dock Sur 1, Tigre 4; Sarmiento 1, Platense 3; Los Andes 2, Banfield 2; Español 5, Unión 0; N. O. Boys 5, San Telmo 1; All Boys 2, N. Chicago 1; Lanús 1, Temperley 0.

Un fácil triunfo logró Rob Laver

FOREST HILLS (Nueva York) 2 (UPI). — El australiano Rob Laver, que aspira a la conquista de los cuatro principales campeonatos de tenis del mundo, inició su actuación con un fácil triunfo, en el torneo nacional de los Estados Unidos, al igual que dos de las tres principales candidatas al título femenino.

La norteamericana Darlene Hard y la australiana Margaret Smith.

En una confrontación de zurdos, el pelirrojo australiano, que esta temporada ya venció en los certámenes de su país, Francia y Wimbledon, eliminó al israel Eleazar Davidma, por seis tres, seis-dos y seis-tres, sin encontrar mayores dificultades.

A su vez, Darlene Hard, ganadora del certamen el año último, tuvo apreciable resistencia en la británica Rita Bentley, pero finalmente la superó por seis-tres y seis cuatro.

El equipo soviético, que por primera vez se presenta en el tradicional torneo de Forest Hill's sufrió hoy su primera baja, pues el norteamericano Jim Mc Manus se impuso a Sergei Likhavhav, por cuatro-seis, dieciseis-dieciocho, doce-diez, seis-uno y seis-cuatro. Otro jugador soviético, Tomás Lejus, logró, sin embargo, pasar a la segunda rueda eliminando al holandés Evert Schneider por seis-uno, seis-cuatro y siete-cinco.

Ganó Ulf Schmidt

FOREST HILLS, 2 (UPI). — El tenista sueco Ulf Schmidt se clasificó fácilmente para la segunda rueda del torneo de tenis de los Estados Unidos derrotando al irlandés J. B. Hackett, por seis-dos, seis-dos y seis-cero.

En la segunda rueda Schmidt probablemente enfrentará al mejicano Rafael Osuna, quien debe jugar con el norteamericano Roger Warkseman su primer match de este certamen, y es el favorito.

El espectador más interesado en la exhibición de Schmidt fue Francisco Contreras capitán del equipo mejicano que el próximo mes jugará con suecia, en Méjico, la semifinal interzonas por ese trofeo.

Contreras observó muy atentamente el desempeño del jugador sueco, viéndose que tomaba abundantes notas. Dijo, además que en la próxima rueda filmará el match de Schmidt con Osuna.

Poco se puede decir de un encuentro de primera rueda de la Copa Davis, que terminó con resultado tan categórico —declaró refiriéndose a la victoria de Schmidt— pero siempre es conveniente preparar estadísticas".

Gol de Unión en el primer tiempo. Se registró a los 16 minutos de la primera etapa y fue marcado por el puntero derecho Tucci. A esta altura los santafesinos perdían por uno a cero, pues R. Martínez había abierto el tanteador a favor de Lanús cuando se habían jugado 10 minutos. La etapa inicial finalizó empatada en un gol.

Sacachispas superó a Jorge Newbery: 4 a 0

Se jugaron esta tarde los partidos correspondientes a la sexta fecha de la rueda de las revanchas del campeonato oficial de primera división organizado por la Federación Santafesina de Fútbol. Como en jornadas anteriores, numerosos fueron los aficionados que se dieron cita en las distintas canchas para presenciar las alternativas de los cotejos que resultaron interesantes. Los resultados que se registraron fueron los siguientes:

Sacachispas 4
J. Newbery 0

Cancha de Federal.
Arbitro: H. Franco.
SACACHISPAS: Narvaez; Figueroa y Romero; Torielli, Aguirre y Salomón; Tomaino, Córdoba, García, Tedeschi y Milano.
J. NEWBERY: Querubini; Cariaga y Rivadero; Benítez, Gómez y Petrucci; Fernández, Acosta, Pascual y Molinik (10 jugadores).
Goles en el primer tiempo: a los 20' Tomaino, a los 22' Tedeschi, a los 27' Córdoba y a los 36' Milano, todos de Sacachispas. Luego de este gol y al resultar el guardavalla de J. Newbery, Querubini, quedó con sólo nueve jugadores. Por esa razón el capitán resolvió retirar el equipo.

R. de Janeiro . . . 1
Suipacha 1

Cancha de J. Newbery.
Arbitro: D. Mesía.
RIO DE JANEIRO: Pini; Barreto y Theulez; Gómez, Casal y Alvarez; Spelmann, Melino, Pascolli, R. Zavatria y Menna.
SUIPACHA: Azam; Pintos y Pérez; Micucci, López y Sierra; Rosales, Fernández, Rosal, Piedrabuena y Lencina.
Gol en el primer tiempo: a los 13' Pascolli (R.J.).
Gol en el segundo tiempo: a los 25' Sierra (S).

Granaderos 3
Cochabamba 1

Cancha de Granaderos.
Arbitro: Sánchez.
GRANADEROS: Urrolla; Merel y Benítez; Núñez, Bustos y O. Marinacci; Ortiz, J. Marinacci, Trenzo, Zabala y Pombo.
COCHABAMBA: Ríos; Nardi y Pacconi; Zalazar, Martínez y Correa; Junco, Carballo, Basso, Orsetti y Tomarelle.
Goles en el primer tiempo: a los 20' Nardi (C), de penal y a los 35' Marinacci (G).
Goles en el segundo tiempo: a los 10' Ortiz (G) y a los 35' Trenzo (G).

Liverpool 3
Mayoraz 4

Cancha de Liverpool.
Arbitro: Vivas.
LIVERPOOL: Ortiz; Canciani y Rafaniello; Ferroji, Carrizo y González; Canalis, Pinotti, Ambrosio, Méndez y Cardoso.
MAYORAZ: Alem; Alvarez y Martinelli; Armellini, Borges y Giordano; Lartiga, González, Melili, Bonnacosa y Espíndola.

Goles en el primer tiempo: a los 20' Canalis (L.), a los 25' Melili (M.) y a los 42' Forconi (L.) de penal.
Goles en el segundo tiempo: a los 12' Ambrosio (L.), a los 17' Bonnacosa (M.), a los 35' González (M.) y a los 42' Melili (M.).

San Lorenzo c. C. Centenario

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Vergara.
SAN LORENZO: Pérez; Gómez y Pavón; Isasa, Vera Candioti y Alegre; L. Pavón, Oxley, Fuzes, Utrera y Sosa.
C. CENTENARIO: Alvarez; Ortega y Hernández; Méndez, Ceballos y Gómez; Weder, Arrieta, D. Gómez, Arteaga y Ferric.
Gol en el primer tiempo: a los 12' Utrera (S.L.).
El segundo tiempo se inició a las 18.15 debido a que antes y durante el primer tiempo se produjeron incidencias.
Resultado parcial.

San Lorenzo . . . 1
C. Centenario . . . 0

C. Alto Verde c. N. Chicago

Cancha de C. Al Verde.
Arbitro: Arrúa.
C. ALTO VERDE: Alarcón; López y Cabrera; Ceballos, Caminos y Retamar; González, Ramírez, Saurit, Díaz y Loza.
N. CHICAGO: Oddi; D'Andrea y Pertasoli; José Gutiérrez, Gómez e Ildefonso Gutiérrez; Salemme, Acosta, Oliva Silva, Olmedo y Ferreyra.
Goles en el primer tiempo: a los 5' Loza (CAV). A los 40' fue expulsado Loza.

Falleció un jugador de fútbol americano

SAN ANTONIO (Texas), 2 (UPI). — Raúl Rodríguez, de 16 años, jugador del primer equipo de fútbol americano de la escuela superior de San Felipe del Río, Texas, murió el viernes, convirtiéndose en la primera víctima de esta temporada.

El deceso del joven ocurrió antes de iniciarse la temporada de fútbol. Rodríguez murió en la ambulancia que lo conducía al hospital de San Antonio.

Un médico dijo que era posible que Rodríguez sufriera una lesión en el cerebro durante las prácticas en que tomó parte durante la semana. El jueves se había quejado de "mareos", pero continuó practicando. Falleció al día siguiente.

Italiano se impuso a Flandria: 2 goles a 1

JAUREGUI, 2. — Por el campeonato de primera división "C" de la AFA se midieron Flandria y Deportivo Italiano. Logró imponerse Italiano por 2 goles a 1, recaudándose $ 58.270.

PRIMERA DIVISIÓN "C"

2a. RUEDA — 4a. FECHA

CLUBS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
ITALIANO	21	13	7	1	41	19	33
V. DALMINE	21	11	7	3	44	21	29
DEFENSORES	21	10	8	3	48	28	28
TALLERES	21	11	5	5	48	29	27
COLON	21	12	1	8	46	31	25
CAMBACERES	20	9	5	6	35	33	23
ARG. DE QUILMES	21	9	4	8	40	31	22
EL PORVENIR	20	8	6	6	35	32	22
FLANDRIA	21	7	6	8	34	30	20
ALEM	21	7	5	9	35	42	19
ALT. BROWN	21	7	5	9	30	35	19
LINIERS	21	7	5	9	25	27	19
COLEGIALES	21	6	6	9	21	43	18
RIESTRA	21	6	6	9	22	28	18
BROWN	21	5	6	10	25	35	16
TIRO FEDERAL	21	4	5	12	27	53	13
BARRACA CENTRAL	21	4	4	13	21	55	12
SACACHISPAS	21	3	3	15	22	52	9

Próxima fecha (5a. 2a. rueda)

Con los resultados de la primera rueda: Colón 1, Talleres 3; Sacachispas 2, Defensores 2; Alem 1, Tiro Federal 2; A. Brown 1, B. Central 1; Brown 0, Arg. de Quilmes 4; El Porvenir 1, V. Dálmine 1; Italiano 3, Liniers 2; Colegiales 0, Flandria 4; Cambaceres 1, Riestra 6.

Paraná se impuso a Concordia por 2 a 1

PARANA, (C). — En la ciudad de Concordia se enfrentaron esta tarde los seleccionados de las ligas de fútbol de esa ciudad y Paraná por la final provincial del campeonato argentino. Paraná se impuso por dos goles a uno. El domingo volverán a enfrentarse estos conjuntos en esta capital.

Liquidaron las sumas correspondientes al match Santos-Peñarol

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — La tesorería de la Confederación Sudamericana de Fútbol, organismo con asiento en la Asociación del Fútbol Argentino, procedió ayer a efectuar la liquidación de los porcentajes que reglamentariamente han obtenido Peñarol de Montevideo y Santos de Brasil, luego del partido sostenido en el estadio de River Plate.

La suma que percibirá cada institución se eleva a la cantidad de 1.107.291 pesos. Tanto a la Confederación Sudamericana, como organizador, como a River Plate, que cedió su estadio le corresponden, naturalmente, sumas reducidas en comparación con las percibidas por Peñarol y Santos.

Gimnasia se impuso a River por 2 a 0; Independiente a Huracán

BUENOS AIRES, 2. — Se completó esta tarde la última fecha de la primera rueda del certamen superior de la A.F.A. La derrota de River Plate en su estadio frente al equipo de Gimnasia y Esgrima de La Plata y el triunfo de Independiente sobre Huracán, permiten al equipo de Boca Juniors adjudicarse la primera rueda con 3 puntos de ventaja sobre River e Independiente que marchan en segundo lugar.

Los resultados de los partidos jugados hoy fueron estos:

River Plate 0
G. y Esgrima . . . 2

Cancha de River Plate.
Arbitro: Luis Ventre.
RIVER PLATE: Domínguez; Ramos Delgado y Echegaray; Sainz, Capp y Varacka; Onega, Pando, Artime, Delem y Roberto.
GIMNASIA Y ESGRIMA: Minelan; Geleano y Marinovich; Davoine, D. M. Bayo y Lejena; Ciaccia, Prado, Rojas, D. F. Bayo y Antonio.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: Rojas (GyE); Prado (GyE).

Vélez Sársfield . . . 1
Argentinos Jrs. . . 3

Cancha: Vélez Sársfield.
Arbitro: J. L. Praddaude.
V. SARSFIELD: Bravo; Batagel y Marquez; Avalos, Volken y Cielinsky; Eduardo, Solari, Willington, Basilico y Yudica.
ARGENTINOS JRS.: Ovejero; Valentino y D'Ambrosio; Romani, Ramaciotti y Mesiano; Canseco, Barrionuevo, Parodi, Oleniack y Castillo.
Goles en el primer tiempo: Oleniak (A.J.), Parodi (A.J.), Basilico (V.S.).
Gol en el segundo tiempo: Barrionuevo (A.J.).

Independiente . . . 1
Huracán 0

Cancha de Independiente.
Arbitro: R. Goicoechea.
INDEPENDIENTE: Toriani; Navarro y Rolan; Ferreiro, Guidi y Maldonado; Bernao, Vazquez, Suárez, D'Ascenso y Daquartit.
HURACAN: Bertoldi; Alvarez y Alarcón; Arredondo, Madero y Schneider; Juárez, Rando, Roldán, Marchese y Rodríguez.
En el primer tiempo no hubo goles.
Gol en el segundo tiempo: Suárez (I).

Atlanta 1
F. C. Oeste 1

Cancha de Atlanta.
Arbitro: D. Goicoechea.
ATLANTA: Sánchez; Clariá y Cardoso; Vignale, Griguol y Benzuk; Fernández, Conde, Domínguez, Balassanian y Carone.
F. C. OESTE: Marrapodi; De Gisia y Andrade; Biaggio, Carrasco y De Vita; Blacut, López, García, Castro y Garabal.
Gol en el primer tiempo: Conde (A.).
Gol en el segundo tiempo: Ribaudo (F.C.O.).

Chacarita Jrs. . . . 1
Quilmes 0

Cancha de Chacarita Jrs.
Arbitro: A. Coerrera.
CHACARITA JUNIORS: Cordero; Vasquez e Iñigo; Martín, Moreno y Guzmán; Ternessi, Diego, Rodríguez M., Savoy y Brookes.
QUILMES: Beltrán; Menotti y García Fierro; Galván, Rodríguez V. y Aguirre; Vitas, Do Santo, Del Moro, Loreano y Merayo.
En el primer tiempo no hubo goles.
Gol en el segundo tiempo: Ternesi (Ch.J.). Expulsado Moreno.

DIVISIÓN SUPERIOR

FINAL PRIMERA RUEDA

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	GC.	Pts.
BOCA	14	9	4	1	25	11	22
INDEPENDIENTE	14	7	5	2	26	12	19
RIVER PLATE	14	8	3	3	26	13	19
GIMNASIA Y ESGRIMA	14	7	4	3	22	12	18
ROSARIO CENTRAL	14	6	6	2	17	12	18
HURACAN	14	5	6	3	15	9	16
CHACARITA Jrs	14	5	4	5	19	15	14
VELEZ SARSFIELD	14	4	5	5	23	27	13
ARGENTINOS Jrs.	14	4	4	6	13	23	12
F. C. OESTE	14	4	4	6	21	27	12
RACING	14	4	4	6	17	19	12
SAN LORENZO	14	3	4	7	16	25	10
ATLANTA	14	3	3	8	10	17	8
ESTUDIANTES	14	2	4	8	14	29	8
QUILMES	14	2	4	8	15	28	8

LAS RECAUDACIONES

RIVER c. GIMNASIA Y ESGRIMA	$ 1.121.480
INDEPENDIENTE c. HURACAN	" 611.750
V. SARSFIELD c. ARGENTINOS Jrs.	" 285.630
CHACARITA Jrs. c. QUILMES	" 173.370
ATLANTA c. F. C. OESTE	" 160.690

Próxima fecha (1a. 2a. rueda)

Con los resultados de la primera rueda: River Plate 3, Estudiantes 1; Chacarita 1, Boca Juniors 2; Independiente 3, Quilmes 2; Vélez 0, Huracán 4; Atlanta 1, Arg. Juniors 2; San Lorenzo 0, F.C. Oeste 1; R. Central 1, Rácing 0. Libre: Gimnasia y Esgrima.

Justificó las últimas derrotas del R. Madrid el jugador Distéfano

MADRID, 2 (UPI). — La estrella futbolística del Real Madrid, Alfredo Di Stéfano, dijo hoy: "Esperamos obtener una victoria por amplio margen sobre el Anderlecht de Bélgica".

"Después de ganar en Madrid iremos sin gran preocupación a Bruselas".

El centro delantero del Real Madrid, después de una media hora de entrenamiento esta mañana, dijo que las recientes derrotas de su equipo en Africa no indicaban lo que el Real haría en su cotejo con el Anderlecht.

Dijo que "las derrotas se debieron principalmente a que la escuadra estaba falta de preparación, el calor era sofocante, había jugadores nuevos, y tres de los titulares del equipo se hallaban lesionados: Pachin, Gento y Tejada".

Di Stéfano dijo que el Anderlecht "es un equipo veloz, peligroso y muy poderoso. Podría ser considerado, incluso, mejor que el Standard, ya que lo superó por once o doce puntos en el torneo del campeonato belga".

Preguntado si pensaba que la copa de Europa sería más difícil de ganar que en otros años, Di Stéfano dijo: "Es muy difícil este año, quizás más que nunca, ya que todos los equipos han reforzado sus líneas últimamente".

Estados Unidos ganó la prueba de yachting

CASCAIS, Portugal, 2 (UPI). — Los Estados Unidos ganaron el campeonato mundial de yachting en la clase "star" por el sexto año consecutivo, cuando Richard I. Sterns y Lynn Williams Jr., en "glider" fueron oficialmente declarados ganadores de la competencia del año 1962.

Las posiciones finales son las siguientes:

1o. "Glider" (Richard I. Sterns y Lynn Williams Jr., USA), 347 puntos.
2o. "Faneca" (Duarte Bello y Fernando Bello, Portugal), 331 puntos.
3o. "Shanty" (E. W. Etchells y Robert Allan III, USA), 331.
4o. "Frisc" (William Buchan y Douglas Knight, USA), 252.
5o. "Cyrano" (Joseph Burbeck y Donald Dowd), 317.
6o. "Big Daddy" (Don Edler y Kent Edler, USA), 315.
7o. "Espadarte" (José Reis, de Portugal), 315.
8o. "Tornado" (Timir Pinegin y Feodor Shutkov, USSR), 296.
9o. "Cirrus" (Howard Lincoln cott y Mason Sheehan, 7), 293.
10o. "Malindo" (Mario Quina y Francisco Quina, Portugal), 285 puntos.

Los argentinos Roberto Mieres y Edgardo Bruno, finalizaron en el 49 lugar con 143 puntos reunidos.

Lanerossi se impuso al Novara por 3 a 2

NOVARA (Italia), 2 (UPI). — Lanerossi Vicenza venció esta noche por tres goles contra dos al Novara, en partido amistoso de fútbol. El centrodelantero brasileño Jorge Humberto, del Vicenza, fue el encargado de abrir el score, a los 18 minutos del primer tiempo.

Finalizó en Regatas un torneo de Vólibol

Llegó a su término el torneo mixto de vólibol organizado por la subcomisión de este deporte en el Club de Regatas Santa Fe. Resultaron vencedores de la competencia los jugadores y jugadoras que integraron el grupo denominado "Gauchos". Segundos fueron los integrantes del grupo "Vuelta del Paraguayo". Los primeros formaron así: María P. de Gaspari, Orlando Marsili, Nilda de Paz, José Santi, Liliana Ballestieri, y Fernando González.

Los segundos se alistaron de la siguiente manera: Carlos Canteros, Zulma Miserere, Carlos Tucci, Carmen Fernández, Delmo Bagnarol e Irma Rita Canteros. El premio instituido para el jugador más destacado del certamen fue otorgado al señor Constantino Cortés.

Una práctica hará el combinado de 1a. "C"

BUENOS AIRES, 2. — A las órdenes ... realizará el martes a las 15.15 en Defensores de Belgrano, una sesión de práctica el seleccionado de primera división "C" de la Asoc. del Fútbol, habiendo sido citados los jugadores: Beatrice, Benica, Maldonado, Suárez (Arg. de Quilmes); Pozigo, de la Rica, Ojeda (Colegiales); Palermo, Fea (Brown de Adrogué); Prosia, ..., Zúñiga, Pirro, O. y J. Pizarro (Def. de Belgrano); Aranda, Rodríguez, Burela (Flandria); González, Ronchi (L. N. Alem); Rao, Nova (Liniers); Poletti, Guido, (Sacachispas); Taburelli, Dopazo, Domínguez, Chiarle (Villa Dálmine); Ivancic, Messina, Ares (Dep. Riestra); Fagnola y Yavico de Barracas Central.

Acusó sensibles fallas el team de Colón que actuó en Quilmes

BUENOS AIRES, (Corresponsal). — Bien puede conceptuarse de desastrosa la actuación cumplida por Colón frente a Argentino de Quilmes. Tras un primer período en el que insinuó cierta superioridad, en el segundo cayó en una serie de errores tácticos y técnicos. Mostrando vacilante accionar defensivo e inoperante trabajo de ataque, fue superado por un adversario que, a fuerza de entusiasmo y de codicia, trocó una probable derrota en un buen triunfo.

El espectáculo resultó una lamentable frustración. Verdad es que en los primeros momentos el juego adquirió movilidad, mas luego se advirtieron muchas deficiencias que fueron mermando gradualmente el rendimiento hasta entonces discreto de ambos equipos.

En el primer período Colón insinuó una superioridad que no se concretó. Si bien su defensa ofreció tempranos y propicios claros —actuó con muchas vacilaciones y flaquezas— y su quinteto se movilizó con cierta rapidez, no es menos exacto que en todo ello no hubo un trabajo coordinado. Menos, una tarea definida. Es decir, que en ningún momento se respondió a un plan de juego determinado o a un plan preconcebido. Nada de ello hubo. Todo se hizo a costa de alguno que otro esfuerzo individual, pero no de conjunto. Y como los esfuerzos individuales fueron escasos —vayan nombres: Melano y Poncio— mal podía esperarse una actuación superior del equipo.

Tras perderse Franco un "gol imposible" a poco de iniciado el encuentro, sobrevinieron acciones imprecisas en ambos elencos. No hubo en ninguno de los dos fútbol asociado. Logrado el gol de Colón por una "viveza" de Franco (en un ataque, al ver que no alcanzaba a rematar, hizo deslizar sobre su brazo la pelota, la que fue a poder de López que señaló el tanto), poco después sobrevino la expulsión de Rodríguez y Errante. Fue un error del árbitro. Verdad es que había existido un foul de Giordano a López y un rozamiento verbal entre otros jugadores, y creyendo que en el rozamiento habían intervenido aquéllos, los expulsó sin miramiento alguno. Medida demasiado precipitada la suya.

A partir de ese entonces el match sufrió un vuelco. Colón que desde la conquista del gol se había dedicado más a defenderse que atacar, se redujo a un trabajo puramente defensivo. Poncio ocupó el lugar de Errante, pasando de número seis Figueroa, en tanto que Sánchez se replegó colaborando en el centro de la cancha con Poncio.

Mas todo eso no hizo otra cosa que sembrar de confusión y de desconcierto al equipo rojinegro, que ya estaba un poco alicaído y claudicando. Se aferró puramente a esa tarea defensiva y fracasó. Luego, cuando se dio cuenta que podía atacar y señalar goles, ya era tarde.

En efecto, logrado el empate por Argentino de Quilmes este conjunto, vislumbrando la victoria y superándose trabó bien sus líneas; y mostró solvencia en su defensa y peligrosidad en su ataque. Fue así que a Colón le resultó más difícil atacar ahora. Si antes con cinco hombres había tenido serias dificultades más las tenía ahora que atacaba con sólo tres hombres: López, Franco y Ballesteros.

Cuando todo inducía a pensar en que Colón debía adelantar sus líneas, insistió en ese juego defensivo. Y también fracasó. Su línea media fue desbordada una y otra vez por los rápidos y entusiastas ataques locales y su trío defensivo padeció instante de desconcierto y zozobra. Luego sobrevino el segundo tanto local y poco después el tercero el que, prácticamente, puso fin a la lucha. El gol de Colón fue señalado cuando el equipo adelantó a algunos de sus hombres a la ofensiva. Pero puede decirse que hasta el final Colón siguió aferrándose a una práctica defensiva, la que es difícil lograr o explicar cuando se está en pérdida por 3 a 1 y mucho más difícil aún cuando el equipo ve frustrarse su chance por la falta de capacidad de sus integrantes que, además, demostraron excesivo temor en las recias intervenciones de sus rivales.

De la crítica sólo se escapan Melano y Poncio. Al primero le señalaron tres goles casi inatajables. El segundo no reeditó sus mejores actuaciones, pero dentro de todos lo malo que hubo en Colón, él fue lo menos malo.

Internazionale ganó a San Lorenzo: 1 a 0

CADIZ (España), 2 (UPI). — El equipo Internazionale de Milán conquistó hoy el galardón de consolación del torneo de fútbol por la copa Carranza, cuando venció a San Lorenzo, de Argentina, por uno a cero.

Al terminar la primera etapa del partido, el marcador estaba también uno a cero.

Nuevo estadio para el Club San Lorenzo

BUENOS AIRES, 2 (UPI). — San Lorenzo hacia un futuro mejor. En la fecha, las autoridades de la mencionada institución dieron comienzo a una obra de largo aliento. En el parque Almirante Brown y en terrenos cedidos expresamente por la municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, por un período de 99 años, fue colocada la piedra fundamental del nuevo y monumental estadio con que contará la popular institución de avenida La Plata. Al acto asistieron representantes de todos los sectores políticos que actúan en el club unidos en esta empresa, quienes, posteriormente, participaron de un almuerzo servido en el mismo terreno. El periodismo, especialmente invitado, estuvo también presente.

